

Գիրքը յուսադատճեհահանվել է  
A-PDF DjVu TO PDF DEMO: Purchase from www.A-PDF.com to remove the watermark

"Նամահայկական էլ. Գրադարան"

կայքի՝ [www.freebooks.do.am](http://www.freebooks.do.am)

կողմից եւ ներկայացվում է իր

այցելուների ուշադրությանը:

The book created by "PanArmenian E. Library"



Գիրքը կարող է

օգտագործվել միայն ընթերցանության համար...

For more info: [www.freebooks.do.am](http://www.freebooks.do.am)

Library

ՄԱՅՑՈՒՄ ԿԱՐՆԱԿԱՆ ԵՄ ԶԵՐ ԼՈՐՄԻՆՈՒՄ ԸՆԴՈՒՄ ԸՅՅԱՅԱՍ  
ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԱԾՄԱՆ ԳՈՐԾՈՒՄ ԵՎ ԻՆՏԵՐՆ  
ԼՈՒՄԻՆԱՏԻՎՆԱԿԱՆ ԳՐԵՐ:

ՔՐՈՑՆԻ ԳՐԵՐԻ ՄՏԵՐՈՒՄԱՆ ՄԱՆԸՄԱՐԱՆԵՐԸ ԿԱՐՆԱԿԱՆ  
ԻՄՈՒՄ "ՇԱՄԱԼՈՑԿԱՆԱԿԱՆ ԷԼԵԿՏՐՈՆԻԿԱՆ ԳՐԱԿՈՐՄԱՆ" ԿՈՑՔԻՑ

[www.freebooks.am](http://www.freebooks.am)

ԵՆԴՈՒՄԱՆ ԵՎՆՆԻՍՏՈՒՄ ԵՄ ՄՏԵՐ ԿՈՑՔԻՑ  
ՏԱՐԱԾՈՒՄ ԵՎՆ ԶՈՒՄԻ ԸՆԹԵՐՍՈՒՆԹՅՈՒՄ:



ԳՐԵՐ ՄԻՑ՝ [freebooks@rambler.ru](mailto:freebooks@rambler.ru)

ԱՎԵՏԻԹ  
ԻՍԱԿԱԿՅԱՆ



ԲԱՆԱՍԵՆԸ  
ԻՐՏԸ

ԱՎԵՏԻՔ  
ԻՍԱԿԱԿՅԱՆ

# ԲԱՆԱՍԵՂՈՒ ՍԻՐՏԸ



«Հայաստան» հրատարակչություն  
Երևան—1975

Տեքստը հրատարակության պատրաստեց և առու-  
ջաբանը գրեց ՇԱՎԱՐՇ ԳՐԻԳՈՐՅԱՆԸ

© «Հայաստան» հրատարակչություն, 1975

## ՀԱՎԵՐԺ ՍԻՐԱՀԱՐԸ

Մեծ գրողների անձնական կյանքը սերտորեն կապված է նրանց ստեղծագործության հետ և նույնքան ուսանելի ու դաստիարակիչ է, որքան և նրանց ստեղծագործությունը: Իսկ գրողի անձնական կյանքը մասամբ ամփոփված է իր նամակներում: Նամակները շատ բանով են օգնում ավելի խոր ըմբռնելու գրողի ստեղծագործության ակունքները, ավելի լավ հասկանալու այնտեղ արտահայտված խոհերն ու տրամադրությունները: Հետևաբար դրանք խնամքով պետք է ուսումնասիրվեն, հրատարակվեն ու դառնան ընթերցողների սեփականությունը: Դա վերաբերում է և հայ քնարերգության ականավոր դեմքերից մեկին՝ Ավետիք Իսահակյանին:

\* \* \*

Հրատարակվող նամակները տասնվեցն են, գրված 1904—1905 թվականներին: Դրանցից տասնհինգը ուղղված են Աննա Բերոյանին, իսկ մեկը՝ Արիստակես Տերտերյանին:

Նամակները, որոնք արդեն յոթանասուն տարեկան են, խնամքով ու գուրգուրանքով պահպանել էր նույն ինքը՝ Աննա Բերոյանը:

Ո՞վ է Աննա Բերոյանը:

Աննա Արամի Բերոյանը (Մատակյանց) Գյումրիում ճանաչված Մատակյանց ընտանիքի դուստրն էր, Իսահակյանի բանաստեղծություններից մեզ այնքան ծանոթ Ծուշիկի կրտսեր քույրը: Ուղիղ տասը տարով փոքր էր Ծուշիկից, ծնվել էր 1886-ին: Բերոյանց է անվանել նրան իր մորեղբայրը՝ բանաստեղծ Հովհաննես Կոստանյանը, ապա և Ավ. Իսահակյանը, նմանություն գտնելով Աննայի և դրամատուրգ Ալեքսանդր Բիշմիշյանի «Օրիորդ Բերոյանց» դրամայի հերոսուհու միջև: Դրամայի հերոսուհին՝ օրիորդ Բերոյանցը, իդեալական կնոջ կերպար է, հաստատուն կամքի, ուժեղ բնավորության տեր, ըմբոստ ու համարձակ մի կին, որն անձնականը զոհաբերում է ընդհանուրի համար: Այդ ամենը Իսահակյանը տեսել է Աննիկի մեջ:

Մատակյանները քաղաքի ճանաչված ընտանիքներից էին՝ շրջապատված մտավորական գործիչներով: Աննայի մորեղբայրները ճանաչված դեմքեր էին՝ Հովհաննես Կոստանյանը բանաստեղծ էր, Կարապետ Կոստանյանը՝ հայագետ ու հրատարակիչ: Մորաքրոջ աղջկա՝ Ասողիկի ամուսինը՝ Հովհաննես Տեր-Մարտիրոսյանը, նույնպես բանաստեղծություններ էր գրում: Ծու-

շիկի ամուսինը՝ Տեր-Միրաքյանը, հայտնի մանկավարժ էր: Եվ վերջապես Իսահակյանն էլ ազգակցական կապ ուներ Մատակյանների հետ և հաճախ էր այցելում նրանց: Այս ամենը, բնականաբար, իր ազդեցությունն է թողել Մատակյան ընտանիքի երեխաների կրթության ու դաստիարակության վրա: Ահա այս միջավայրում էլ մեծացել է Աննիկը, ստացել իր ժամանակին համապատասխան կրթություն, գրել է բանաստեղծություններ, որոնց մասին հիշատակվում են Իսահակյանի նամակներում: Կյանքի վերջին տարիներին Աննա Մատակյանը աշխատում էր Լենինականի բժշկական ուսումնարանի գրադարանում: Մահացել է 1960 թվականին, 74 տարեկան հասակում:

\* \* \*

Ծառերը գիտեն Իսահակյանի առաջին սիրո՝ Ծուշիկի մասին, բայց քչերին է հայտնի այն նվիրական, քնքուշ զգացմունքները, որ Վարպետը տաժել է Աննիկի հանդեպ:

Ինչպես վերը նշեցինք, Իսահակյանը հեռավոր ազգակցական կապ ուներ Մատակյանների հետ և միշտ այցելում էր նրանց, այցելում էր և Ծուշիկի ամուսնությունից հետո, թեև վշտացած սրտով: Այնտեղ նա հաճախ է հանդիպում Աննիկին: Բանաստեղծն իր վշտերի մեջ սկզբում չի



Ակատում նրան, երեխայի տեղ է դնում, իսկ երբ հեռանում է քաղաքից, ուրախացնելու համար փոստային բացիկներ է ուղարկում: Աննիկը, այդ վերաբերմունքից զգացված, շնորհակալական նամակ է գրում: Վարպետը պատասխանում է նրան: Սկսվում է նամակագրությունը: Ծարունակվում են և հանդիպումները: Եվ շուտով նրանց միջև մի ջերմ մտերմություն է առաջանում, որի ընթացքում էլ բանաստեղծը ճանաչում է Աննիկին: «...Ես ըմբռնեցի, որ գործ ունեմ մի լուրջ հոգու հետ,— գրում է Իսահակյանը,— ես քեզ երեխա էի կարծում, բայց հիմա զգում եմ, որ դու խորը և երազուն մարդ ես, որ դու այս աշխարհից չես, որ քու աչքերի մեջ երկնքի լույսից կա, որ դու ճառագայթ ես...»

Բանաստեղծը տեսնում է, որ Աննիկը շատ բանով տարբերվում է իրեն հասակակից աղջիկներից, իդեալներ ունի, ձգտումներ, երազներ, կարողում է, հետաքրքրվում կյանքով, որ ըմբռստ է ու չի ենթարկվում շրջուպատի նախապաշարումների: Այս ամենն էլ հենց գրավում են բանաստեղծի սիրտը: Երկուստեք նամակները վերածվում են սիրո խոստովանությունների: Նամակներից երևում է, որ Վարպետը սկզբում աշխատել է իր մեջ զսպել այդ զգացմունքը, բայց այն գնալով խորանում է, և առաջին սիրո մոխիրների վրա մի նոր հրդեհ է բռնկվում՝ նախկինի պես գորեղ, նախկինի պես զուլալ ու պայծառ:

Հանձին Աննիկի, Իսահակյանը ասես տեսնում է իր անուրջների աղջկան՝ Շուշիկին, ու կարծես վերածնվում է նախկին սերը, որ անթեղված կրակի պես դեռ մլմլում էր նրա հոգում: Բանաստեղծի աշխարհը կրկին լույսով է լցվում, վառ երազներով, աստղերով ու ծաղիկներով:

Եվ այդ պայծառ զգացումից ծնվում է սուաշին երգը.

Նրանք իմ կյանքը երազ դարձուցին—  
Կուսական մաքուր աչերը անուշ,  
Ցամաքած սիրտս նորից լացուցին,—  
Հոգիս վառեցին երգերով քնքուշ,  
Շուրջս փռեցին աստղիկ ու ծաղիկ...  
Կուսական մաքուր աչերը անուշ:

\* \* \*

Իսահակյանի ողջ ստեղծագործությունը շրջնում է մարդու և աշխարհի հանդեպ ունեցած անսահման սիրով: Եվ ոչ միայն ստեղծագործությունը. բանաստեղծի կյանքն էլ համակ սեր է եղել: Նա սիրել է իրեն հատուկ զորեղ ու մեծ սիրով: Փնտրել է մաքուր, անբիծ ու անաղարտ սեր, որ վեհացնի, ազնվացնի մարդուն: Բնամանտիկ է եղել բանաստեղծի սերը, ու իբրև անհրապակասանալի երազ ցնդել է, փշուր-փշուր եղել: Բայց Վարպետը չի դադարել սիրելուց, որովհետև

«...սերն իր բարձր առումով իմ պոեզիայի առանցքն է,— գրում է նա:— Առանց այդ սիրո ոչ մի բանաստեղծ չէր կարող քնար հնչեցնել»:

Անձնական սերը Խաահակյանի պոեզիայի ալունքն է, ներշնչանքի աղբյուրը. որքան սքանչելի բանաստեղծություններ են ծնունդ առել սիրո քաղցրությունից և մանավանդ մերժման ու կորուստի դառնությունից:

Աննիկին գրած նամակները սուկ սիրային նամակներ չեն, այլ բանաստեղծի պայծառ սիրո, խորապես ապրած զգացմունքների դրսևորումը, զգացմունքներ, որ հեղեղի նման դուրս են հորդում նրա սրտից: Դրանք գեղարվեստական ստեղծագործություններ են, արձակ պոեմներ՝ գրված իսահակյանական ոճով ու մտածողությամբ, որոնցում բանաստեղծը անկրկնելի պատկերներով ու հզոր ուժով արտահայտում է իր հույզերն ու ապրումները, իր վերաբերմունքը մարդու և աշխարհի հանդեպ:

Այնքան բնական ու անկեղծ են բանաստեղծի զգացմունքները, այնքան հուզիչ ու պատկերավոր, որ երբեմն մնում է միայն չափի վերածել դրանք, իսկ երբեմն դրանց կարիքն էլ չի զգացվում: Ինքը բանաստեղծը այդ նամակներում եղած շատ պատկերներ, տողեր հետագայում նույնությամբ օգտագործել է իր ստեղծագործություններում:

Բանաստեղծը հանձին Աննիկի գտել է իր երազ աղջկան և ամբողջովին նվիրվել նրան: Խորապես մարդկային է բանաստեղծի սերը, անկիրք ու աննյութ: Նա սիրում է տիեզերական սիրով և հենց դրա համար էլ չի կամենում որևէ կերպ աղարտել իր սիրո անքիժ մաքրությունը:

«Իմ անգին, իմ պայծառ Աննիկ ջան, իմ ընկեր, իմ մաքուր սեր, ասա ինչ որ կուզես՝ ես կատարեմ քեզ համար. ամենադժվարին բաները, անկարելի բաները. մեռնել քու երազների համար. դու իմ շքեղ, իմ զուլալ երազ... եղիր միշտ այդպես լավ, այդպես մաքուր, այդպես կուսական. թող ոչ ոքի շունչը չդիպչի քեզ, ոչ ոքի ձեռքը չհասնի քեզ, և իմ, և իմ. դու երկինք եղիր իմ հոգու համար՝ ձգտեմ, թոնեմ քեզ և մեռնեմ քու կապույտ, քու լազուր, քու ջինջ հոգում»:

Հիրավի Աննիկը Խաահակյանի ստեղծագործությունն է. նա անթերի է, կատարյալ ու ամբողջական: Վարպետը իր վառ երևակայությամբ լրացրել է նրան, որովհետև ցանկանում է այդպես կատարյալ ու անթերի տեսնել իր երազների աղջկան:

«Ես սիրո՞ւմ եմ Աննիկին, — գրում է նա Արիտակես Տերտերյանին, — ավելի, քան նրան կսիրեր քառասուն եղբայր. բայց իմ սերը այս աշխարհից չէ. նրա մեջ **Փիզիոլոգիա** չկա և իմ հո-

գին ձգտում է դեպի նրա հոգին՝ ինչպես արտույտը դեպի արևը՝ գիտեցալով, որ արևին չեմ հասնի և հասնելուս կայրվեմ ու իմ մահը կլինի. ո՞վ է Աննիկը ինձ համար,—նա իմ ստեղծագործությունն է, իմ հոգեկան աշխարհի, իմ երազների ամենաբանաստեղծական սփինքսը, որը իրոք գոյություն չունի, և ես խնդրում էի Ձեզ, որ դուք ներշնչեիք Ձեր շրջանին, որ կոպիտ ձեռներով չցնդեին իմ երազը»:

Մեծ հումանիստ է բանաստեղծը, նեղ, անձնական զգացմունքները չեն, որ առաջնորդում են նրան, այլ բարձր մարդասիրությունը. նա ցանկանում է երջանիկ տեսնել Աննիկին, ուր էլ որ նա գնա, որտեղ էլ իր բույնը հյուսելու լինի:

«Այսուհետև ուզում եմ, որ դու ինձ հավատաս այնպես, ինչպես հավատացյալը հավատում է աստծուն, ես միշտ ազնիվ, միշտ աստվածային կմնամ դեպի քեզ և ոչինչ չեմ ուզում քեզնից. եղիր աստծու ազատ թռչունի պես՝ շինի՛ր քո բույնը՝ ուր ուզում ես, և ում հետ ուզում ես. Լս արտիս խորքից կնպաստեմ քո երջանկության և շենքը շինելուն»: Եվ ապա այդ նույն միոքը բանաստեղծական տեսք է ստացել:

Գնա՛, մոռացի՛ր, և բախտը քեզ հետ,  
Հյուսիր քո բույնը՝ ում հետ որ կուլես.  
Թռի՛ր ու գնա, և մի՛ նայիր ետ,  
Թող տունս մնա թափուր՝ սրտիս պես:

Բռուն է վարպետի սերը, կրակոտ ու հզոր, երբեմն սովորական պատկերները չեն բավարարում իր գորեղ զգացմունքներն արտահայտելու համար, նա բոլորովին նոր պատկերներ է ստեղծում, երբեմն էլ դիմում է ժողովրդական ստեղծագործությանը հատուկ հիպերբոլիկ պատկերներից. կարծես ինքը էպոսի դյուցազն է, չարը խափանող, ամենագոր առասպելական մի հերոս, որ պատրաստ է ամեն ինչ անել իր սիրած էակի համար, նույնիսկ կյանքը տալ. «Ես անկարելին կարելի կդարձնեմ քեզ համար. ես քառասուն գլխանի դևին կապանեմ քեզ համար. ես անմահության խնձորը կբերեմ քեզ համար. ես արևը, աստղերը, ամբողջ աշխարհը կնվիրեմ քեզ. ես իմ կյանքս, իմ կյանքս կտամ քեզ...»

Նա պատրաստ է իր կյանքի գնով պաշտպան կանգնել Աննիկին, ամեն ինչ անել, միայն թե նրան երջանիկ տեսնի: «Իմ գերագույն հանույքը պիտի լինի քու կյանքի ճամփեն դարձնել պայծառ, գեղեցիկ ու երջանկալի. արյունով կներկեմ իմ քայլերս ու ձեռներս՝ ով որ խոչընդոտ կանգնի քու երջանկության առաջ...»

Անբիժ մաքրություն, անկեղծ հավատ կա բանաստեղծի զգացմունքների մեջ: Նա մաքուր ու անմեղ «հրեշտակային գուրգուրանքի» կարոտ է և կարծես թե գտել է այդ ամենը: Բայց դեռ տատանմունք կա Աննիկի մեջ, կասկածներ ու տա-

րակույսներ, և դա ավելի բուռն, ավելի կրակոտ է դարձնում նրա սերը:

«Եվ այս ամենից հետո դո՛ւ, իմ հպարտություն-  
նրա, մի՞թե կարող ես կասկածել. ո՛չ և միշտ ո՛չ.  
դու հավատացի՛ր ինձ և քու կյանքի նավն ու դե-  
կը հանձնիր ինձ. ես գերասքանչ ճիգերով կաշ-  
խատեմ, կղեկավարեմ քու փխրուն, քու նազելի  
նավը կյանքի կատաղի ծովի մեջ, ալիքների դեմ,  
կուրծքս պատնեշ կկանգնեցնեմ փոթորկի առաջ  
և քեզ կհասցնեմ լույսի, գեղեցկության, վեհու-  
թյան ափերը...»

Նամակներն ուշագրավ են նրանով, որ դրանք  
ավելի անմիջական ու ամբողջական կերպով բնու-  
թագրում են Իսահակյանին՝ իբրև գրողի և քա-  
ղաքացու: Վարպետը ասես բաց է անում իր սիր-  
տը, իր հոգու երկինքը, և մենք մեր առջև տեսնում  
ենք ոչ միայն մեծ սիրահարին, այլև մեծ հումա-  
նիստին ու մեծ հայրենասերին:

Չուտ անձնական զգացմունքը չէ, որ այդպես  
հրդեհել է բանաստեղծի սիրտը. ընդհակառակն,  
նրա սերը խորապես իմաստավորված է, խիստ  
մարդկային, հեռու է նեղ, անձնական, էսասիրա-  
կան տրամադրություններից: Այդ սերը պայմա-  
նավորված է մարդու և աշխարհի, հայրենի երկ-  
րի նկատմամբ ունեցած անսահման սիրով: Սերը  
բանաստեղծի համար ամենից առաջ կյանք է,  
երազ, առանց որի ապրել չի կարող: Մաքուր ու  
նվիրական սերը նրա համար նեցուկ է այդ ան-

Անցուկ աշխարհում: Իսկական, անբիծ սերը վեհացնում է մարդուն, ոգևորում, թևեր է տալիս ու մղում դեպի բարձունքները, դեպի կատարելություն: Հենց այդպիսի սեր է պահանջում նա Աննիկից:

«...Ես կարող եմ սիրելու՝ մահից գորեղ սիրով, և եթե չեմ գտնում այդպիսի մի սիրտ,— ես իմ սերս վերքի պես կպահեմ հոգումս և կընկնեմ թափառելու. մի՛ թող ինձ թափառելու, սիրի՛ր ինձ աստվածներին վայել սիրով, պահիր ինձ քո հոգում, իմ լավ Աննիկ, և մղիր ինձ դեպի ճշմարտություն, դեպի բարձունքները, դեպի կատարելություն»:

Նամակներում արտահայտված է Իսահակյանի սիրո փիլիսոփայությունը, այն տրամադրությունները, սկզբունքներն ու հայացքները, որոնք կազմում են նրա սիրո լիրիկայի հիմնական բովանդակությունը: 1904—1907թթ. գրած մի շարք ստեղծագործությունները բանաստղեծի այդ շրջանի ապրումների ու զգացմունքների անմիջական արտահայտությունն են («Դու անցորդի պես քեզ միայն զգա», «Նրանք իմ կյանքը երազ դարձուցին», «Քույր իմ նազելի...», «Քնքուշ տատրակը...», «Կնոջն ուզեցի հավատալ նորից»): Այդ նույն ապրումները, տրամադրություններն ու հույզերը, կյանքի է՛լ ավելի խոր ճանաչողությունը ծնունդ են տվել ոչ միայն բազմաթիվ բանաստեղծությունների, այլև արձագանք են գտել «Արու-



Լալա-Մահարի» պոեմում: Այս ամենը մի անգամ  
ևս վկայում են, թե ինչպիսի սերտ ներդաշնակու-  
թյուն գոյություն ունի Իսահակյանի ստեղծագոր-  
ծության ու կյանքի, կենսահայեցողության ու աշ-  
խարհայացքի միջև: Նրա բոլոր ստեղծագործու-  
թյունները կյանքից են գալիս. դրանք բանաստեղ-  
ծի անձնական ապրումների, տեսածի ու զգա-  
ցածի գեղարվեստական արտահայտություններն  
են, և այդպիսին լինելով հանդերձ, միաժամանակ  
խորապես համամարդկային են, ճշմարտացի, ան-  
կեղծ ու բնական, որոնցով և պայմանավորվում է  
նրանց արժեքը: Որովհետև, ինչպես Բելինսկին  
է ասում. «Մեծ բանաստեղծը, խոսելով ինքն իր  
մասին, իր եսի մասին, խոսում է ընդհանրապես  
մարդկության մասին, քանի որ նրա բնավորու-  
թյան մեջ կա այն բոլորը, ինչով ապրում է մարդ-  
կությունը: Դրա համար նրա վշտի մեջ յուրա-  
քանչյուրը տեսնում է իր վիշտը, նրա հոգու մեջ  
գտնում իր հոգին»: Իսկ Իսահակյանը այդ մեծե-  
րից է: Այս տեսանկյունից պետք է դիտել ոչ մի-  
այն Վարպետի քնարերգությունը, այլև՝ նրա նա-  
մակները:

\* \* \*

Բանաստեղծն ազատ սիրո կողմնակից է. նա  
կամենում է սիրել, թևավորվել, ապրել այդ սի-  
րով, բայց և ծառայել իր հայրենիքին, օգնության

հասնել գրկված ու տառապած հոգիների: Ան-  
նիկն էլ սկզբում համամիտ է եղել դրան, բայց  
դա երազ էր, անհրապական երազ:

«Այն սերն է բարի ու վեհ, երբ մարդուն թըռց-  
նում է դեպի երկինք, ազնվացնում, կրթում է  
մարդու հոգին... կարո՞ղ ես հոգիս միշտ թարմ ու  
սավառնող պահել. թե պիտի կապես-կաշկանդես  
և փշրես թևերս. ա՛խ, սիրիք ինձ, բայց մի՛ տի-  
րիր. անհագ որոնիր մի վեհ ընկերի, սիրիք, բայց  
սիրուն մի՛ լինիր գերի. սիրիք, բայց և թող և նո-  
րից գնա... Աննիկ ջան, հոգի ջան... մեր սերը թող  
լինի ոչ այս աշխարհից. հողեղեն չլինի. սիրենք  
իրար հեռավոր աստղերի պես. իրարուց հեռու,  
իրար սրտի մեջ...»՝ Երկնային, մաքուր սիրո գա-  
ղափարը Իսահակյանի սիրո լիրիկայի բնորոշ  
արտահայտությունն է:

Այս նույն տրամադրությունը մենք տեսնում  
ենք 1904 թ. գրված «Դու անցորդի պես քեզ  
միայն զգա» բանաստեղծության մեջ:

Սիրտդ սրբազան վշտով թաթախիր,  
Հեռավոր ափեր գընա՛, թափառի՛ր,  
Անհագ որոնի՛ր մի վեհ ընկերի,  
Սիրի՛ր, բայց սիրուն մի՛ լինիր գերի,  
Սիրի՛ր, բայց և՛ թող, և նորից գընա՛  
Ազատ ու մենակ — աշխարհիս վըրա:  
Եվ երազ մի վա՛ռ, շքեղ, սուրբ և վեհ

**Այս հողի-երկրից հոգիդ թըռցնե.**

**Կարոտով ծըգտիր աստղերին անշեջ**

**Եվ մեռի՛ր աստղե-ոլորտների մեջ...**

Մեծ սրտի, մեծ հոգու տեր բանաստեղծը իր սիրո մեջ էլ տառապում է ուրիշների վշտերով, կամենում է պիտանի լինել մարդկանց: Թեև խոր, լայնաբերան վերք կա նրա սրտում, որը չի փակվում ու մխում է հար, բայց նա այդ անծայր վրշտի մեջ էլ պատրաստ է սփոփանք դառնալ վիրավոր սրտերին, մխիթարել հուսահատներին:

Իսահակյանը լավատես է կյանքի նկատմամբ, որը դարձյալ պայմանավորված է նրա հումանիզմով, մարդկանց օգտակար լինելու գաղափարով նա լավ է ճանաչում իր ժամանակի աշխարհը, մարդկանց, «լիրք օրենքներն ու ծովածավալ անմաքրությունը կյանքի», բազում վշտեր է տեսել, փորձություններ ու տառապանքներ, բայց միշտ էլ հաղթող է դուրս եկել, չի հուսահատվել, գլուխը չի կորցրել: Նա խորհուրդ է տալիս Աննիկին՝ նույն կերպ վարվել:

Իր երկրի բախտով տառապող բանաստեղծը սիրո քնքշագին գեղումների մեջ էլ մտահոգվում է հայ ժողովրդի ճակատագրով: Սիրո երջանկությունը նա փնտրում է հայրենիքին ծառայելու, մարդկանց օգտակար լինելու մեջ: Սիրո խոստովանություններից առաջ նա Աննիկին հիշեցնում է մեր ժողովրդի դրությունը, խորհուրդ տալիս՝

լավ հայերեն սովորել, գրքեր կարդալ, ժամանակն անօգուտ չանցկացնել, «...մանավանդ որ հայոց դրությունը այնքան լուրջ է, որ պահանջում է, որ մարդ առհասարակ մտածե, պարապի և մեր թշվառությունները ու ստրկությունը աչքի առաջ ունենալով՝ տխրի ու օգնության, ելքի մասին մտածե, ով ինչով կարող է... Կուգենայի ամեն հայ այդպես լիներ, մանավանդ ջահելները, որ նոր պիտի ապրեն, որոնց վերա է ծերերի աչքը»: Հաջորդ նամակում նորից հիշեցնում է մեր ժողովրդի դժոխային դրությունը և խորհուրդ տալիս լավ հայերեն սովորել:

Վարպետը Աննիկի մեջ ամենից առաջ գնահատում է մարդուն և ամեն ինչով ուզում է կատարյալ տեսնել նրան. խորհուրդ է տալիս, նույնիսկ պահանջում է անկեղծ լինել, մի բան, որ հատուկ պետք է լինի մարդուն: «Ինչ որ սրտումդ է, թող նա էլ լեզվիդ վրա լինի և գրչիդ ծայրին»:

Անկեղծությունը բանաստեղծի իդեալներից մեկն է: Բանաստեղծը անսահման հավատ ունի կյանքի նկատմամբ և ձգտում է այդ հավատը ներշնչել նաև Աննիկին: Ժամանակի անհրապույր իրականության հասցրած վշտերն ու տառապանքները հաղթահարելու համար նա Աննիկին առաջարկում է իր իդեալները.

«Զուր ես քո վշտերը ավելի մոայլ գույներով թանձրացնում, մի փոքր թեթև նայիր, երգի՛ր, հուսադրվի՛ր, և այդ ամենը կանցնի, կանցնի, այն-

պես, ինչպես մշուշը ցնդվում է երկրի վրայից, երբ արևը ծագում է, իսկ քո արևը լինի թող քո իդեալները-բարի լինել, ազնիվ, սիրող սրտի տեր, քրնքուշ, մարդասեր»:

Իրականության մեջ չգտնելով իր երազած նվիրական ու անբիծ սերը, Իսահակյանը, ինչպես ստեղծագործություններում, այնպես էլ նամակներում, հավերժական սիրո գաղափարն է առաջ քաշում, հավիտենական սիրո մեջ է տեսնում իր նպատակը:

«...Իմ նպատակը— հավիտենական սիրո մեջ է, որ ապրում է իմ բոլոր ատոմների մեջ, որից ինձ ոչ ոք չի կարող զրկել... Նա կապրի իմ գերեզմանից ինտո էլ դեռ իմ անմահ ատոմների հետ...»

Այս նույն միտքը նա հաստատում է տարիներ անց՝ 1914-ին գրած «Հավերժական սեր» լեզենդում.

Ժամանակը իր վախճանին կհասնի,  
Եվ արևը մի բուռ մոխիր կդառնա,  
Բայց իմ սերը վախճան չունի, հուն չունի,  
Նա հավերժ է, նա անշեջ է, նա անմահ:

Սակայն Աննիկի սերը, ինչպես երևում է, նույնքան զորեղ չի, զոհաբերվելու ընդունակ չի: Նա անվնասական է, միջավայրն ավելի ուժեղ է գտնվում: Եվ դրանից վշտանում է բանաստեղծը, խոր հիասթափություն ապրում:

Վերջին անակներում վշտացած է բանաստեղծը, անհանգիստ է սիրտը: Վախ ու տագնապ կա Աննիկին կորցնելու համար: Նորից խորտակվում է հավատը, նորից արյունոտվում է նրա սիրտը, և նա կրկին ծանր ողբերգություն է ապրում: Վիշտը, տառապանքը, կորստի ցավը և խոր հիասթափությունը կուտակվում են Վարպետի սրտում, խտանում, թանձրանում ու ելք են գտնում այդ օրերին գրած «Կնոջն ուզեցի հավատալ նորից» բանաստեղծության մեջ:

Կնոջն ուզեցի հավատալ նորից,  
Լալ ու երազել առաջվա նման,  
Բայց արյունոտվեց խեղճ սիրտս նորից,  
Եվ որք մնացի և թափառական:

Սե՛ր, մնաս բարով, էլ քեզ չեմ նայի,  
Չեմ ըստի դուռը ունայն քամու պես,—  
Բայց կուզենայի հավիտյան լայի,  
Եվ չըցամաքեր արցունքը սրտես:

Թեև Աննիկը նույնպիսի անկեղծությամբ էր սիրում, այնուամենայնիվ նա չի կարողանում դեմ դուրս գալ իր քաղքենիական միջավայրին, նա-

խապաշարմունքներին: Աննիկին շրջապատող միջավայրը երկրորդ անգամ արհամարհում է բանաստեղծին, ցնդում է նրա նվիրական երազը՝ խոր վերք բացելով առանց այդ էլ. նրա վիրավոր սրտում: Արհամարհում է, որովհետև մաքուր ու նվիրական սիրո գաղափարը անհասկանալի էր այդ միջավայրի համար, խորթ, ամեն ինչ նրանց համար նյութական էր, ամեն ինչի մեջ վերջնական հաշիվն ու նպատակն էին փնտրում, մարդկային զգացմունքներն էլ «իմօճեներական-տեխնիկական պլաններով չափում» . (Ավ. Իս.): Եվ բանաստեղծը խորապես զգում է այդ անմարդկային իրականության մեջ եղած հակասությունները, համոզվում է, որ դա միայն իր անձնական ողբերգությունը չէ, այլ պայմանավորված է ժամանակի սոցիալական հարաբերություններով, նյութապաշտ, բիրտ ու անտարբեր, «զուլում» աշխարհի իրականությամբ, որը ճնշում էր մարդու միտքն ու զգացմունքը, որտեղ բանաստեղծը ոչ մի վեհ ու լավ բան չէր տեսնում: Նա վերջնականապես համոզվում է, որ եթե իր փոխարեն «մի բուրժուայի լակոտ կամ մի իմօճեներ» նստած լիներ Աննիկի կողքին, ապա խնդիրն այլ ընթացք կստանար: Եվ Արիստակես Տերտերյանին գրած նամակում, զայրացած ու վրդովված, իր ցասման խոսքն է ուղղում այդ անարդար ու անիրավ աշխարհի դեմ, այն աշխարհի, որի մասին դեռևս 1903 թվականին գրել էր.

Ավա՛ղ լուսնի տակ և վե՛հ բան չըկա,  
Ամեն ինչ կոպիտ, բիրտ, անասնական,  
Աննյութ, անմարմին, անկիրք սեր չըկա,  
Ա՛խ, մաքուր սերը երազ է միայն:

Արիստակէս Տերտրյանին գրած նամակում նա բողոքում է, վիճում, պաշտպանում իր իրավունքները, արժանապատվությունը, իրեն բարձր դասում նրանց նեղմիտ, նյութապաշտ շրջանից: «Կարող է պատահել, — գրում է նա, — որ սարերի արծիվը մեկ-մեկ ավելի ցածր թռչի գիշակեր ագահ ագռավից, բայց չէ՞ որ ագռավը երբեք չի կարող սարերի արծվից բարձր կամ հավասար թռնի»:

Այս պատկերը Իսահակյանն հետագայում նույնությամբ օգտագործել է «Մեղքի և զղջման կրգեր» լիրիկական պոեմում:

Բարձր լեռների արծիվը մեկ-մեկ  
Ագահ ագռավից ցածր կըթռնի,  
Սակայն դաշտերի ագռավը երբեք  
Հպոր թռիչքին նրա չի հասնի:

\* \* \*

Վերջին նամակում (թվագրված 4/8—1905) Վարպետը թեև սպասում է պատասխանի, բայց ստոնությունն ակնհայտ է: Ամենայն հավանականությամբ սրանով էլ ընդհատվում է նրանց նա-



մակագրությունը: Իսահակյանը խզում է կապերը Աճճիկի հետ ու դառնացած սրտով հրաժեշտ տալիս նրան:

Բայց, իհարկե, Վարպետը չմոռացավ իր սերը: Ականատեսները պատմում են, որ իր ծերության օրերին, Լեճիճակահանում եղած ժամանակ, ալեգարդ քանաստեղծը երբեմն այցելում էր Աճճիկին: Չմոռացավ և Աճճիկը: Նա մինչև իր կյանքի վերջը, սրտի խորքում անթեղված, պահել է քանաստեղծի հանդեպ տածած ջահել օրերի իր նվիրական սերը, պահել է Վարպետի նամակները, որպես սուրբ մասունքներ: Ասում են, իր վերջին տարիներին, գրեթե ամեն օր, երբ քաղաքի վրա իջնում էր երեկոն, նա փակվում էր իր սենյակում, սրբազան երկյուղածությամբ բացում էր Վարպետի նամակները, խոր լռության մեջ կարդում նորից ու նորից, երկա՛ր-երկա՛ր նայում դրանց, ասես վերանում էր իրականությունից, հուզվում էր ու արտասվում իր անցած ջահելության, կորցրած սիրո, խորտակված երազների համար:

ՇԱՎԱՐՇ ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ

ՆԱՄԱԿՆԵՐ

Տ  
Տ  
Տ  
Տ  
Տ



Չէի սպասում, որ պոստ-կարտերի համար առանձին շնորհակալական նամակ կգրես,— երեւում է, որ քաղաքավարի ես, Աննա Բերոյան: Բայց ի՞նչ մի մեծ բան են պոստ-կարտերը, որ գրում ես, թե էլ մի՛ ուղարկիր, քեզ էլ չի մնա. ամենից առաջ ես ալքոմ չեմ պահում, այլ պոստ-կարտեր առնում եմ ընկերներիս ու բարեկամներիս գրելու համար, և եթե մեկը հավաքում է, ինչո՞ւ չուղարկել նրան, չուրախացնել. մարդ պետք է աշխատի ուրիշին պետք գա, ուրիշին ուրախություն պատճառե, ինչքան որ կարող է. իհարկե, պոստ-կարտերը չնչին բան են, և դրա պատճառած ուրախությունը նույնպես չնչին. բայց խոսքս նշմարտություն է:

Դու գրում ես, Աննիկ, թե երբեք մոտդ չամաչեցի, որ ոռսերեն չգիտեի. դա ի՞նչ ամաչելու

բան է. դու հայ աղջիկ ես և պարտական ես մայրենի լեզուդ լավ գիտենալ, այնինչ ինձ գրած նամակիդ մեջ շատ տառասխալներ կային. այնպես որ չեմ ների քեզ. դու պիտի աշխատես լավ հայերեն գիտենալ. ազատ ժամերիդ վեր առ հայերեն գրքերից արտագրություններ արա. կամ շարադրություններ գրիր և տուր ինձ կամ Օհաննես<sup>1</sup> քեռուն՝ ուղղե. ա՛յ դրա համար ես կուզեցայի, որ դու ամաչես:

Երևում է, որ դու ծուլ չես, բայց օրերդ շատ անօգուտ ես անցկացնում. նստում եք Կատյուշայի հետ և շարունակ ծիծաղում եք ու ծիծաղում. այդպես չի կարելի.— մանավանդ որ հայոց դրությունը այնքան լուրջ է, որ պահանջում է, որ մարդ առհասարակ մտածե, պարապի և մեր թըշվառությունները ու ստրկությունը աչքի առաջ ունենալով՝ տխրի ու օգնության, ելքի մասին մտածե, ով ինչով կարող է:

Ես իհարկե չեմ ուզում քեզ խրատներ տալ, բայց կուզեցայի ամեն հայ այդպես լիներ. մանավանդ ջահելները, որ նոր պիտի ապրին, որոնց վերա է ծերերի աչքը:

Հետո՝ դու գրում ես, որ նամակս մտերմակաւ դուրս եկավ. մեղա՛ աստծու, հո՛ մեղք չը գործե-

---

<sup>1</sup> Աննիկի մորեղբայրը՝ բանաստեղծ Հովհաննես Կոստանյանը:

ցիր. ի՞նչ կա որ... ընդհակառակը մարդ պիտի  
անկեղծ ու միշտ անկեղծ լինի. ինչ որ զգում ես՝  
ասա, ինչ որ ուզում ես՝ արա. մի՛ ասիր՝ թե չի  
կարելի այս բանն ասել, այն չասել. ինչ որ սրբ-  
տունդ է, թող նա էլ լինի լեզվիդ վերա ու գրչիդ  
ծայրին. հայերս, մանավանդ հայ-աղջիկները  
շա՛տ խորամանկ են. կեղծում են, ձևացնում են  
ու պաշտոնական հիմար լեզու բանեցնում. դա  
անազնիվ բան է. և մեր մեծերը մեզ փչացրել են  
իրենց քարոզներով՝ թե ծանր եղի՛ր, քեզ ծանր  
պահի՛ր. քիչ խոսի՛ր, թեթև մի՛ լինի՛ր. շատ մի՛  
խնդա. լավ նստի՛ր, և այլն:

Մի բան էլ—փոխանակ գնալու այս մորքուրի  
կամ հորքուրի տունը և ժամանակ կորցնելու՝ լավ  
կլինի, որ մուզիկ սորվես. դաշնամուրի վրա նվա-  
գես. տիկին Աստղիկը<sup>1</sup> բավական գիտե, մուզի-  
կան մարդու սիրտը շատ է կրթում ու ազնվացնում  
և մաքրում, և գեղեցիկ երազներով լցնում, որը և  
մեծ մխիթարանք է այս տգեղ կյանքում. խորհուրդ  
եմ տալիս դասեր վերցնես կամ Աստղիկից կամ  
մի լավ գիտցողից. թե չէ ի՞նչ ‘նպատակ ունի՛’  
բնել-ելնել, ուտել-խմել և միշտ այդպես... ձանձ-  
րալի է...

Գրում ես, որ ներողություն, որ ինձ ձանձրաց-  
նում ես նամակովդ. շա՛տ սխալ ես. շա՛տ ուրա-  
խացա, որ նամակդ ստացա. ինչպես ամեն մար-

---

<sup>1</sup> Աննիկի մորաքրոջ աղջիկը:

դու սիրտ, իմ սիրտն էլ ուրախանում է նամակներ  
ստանալուս. այնպես որ երբ բարեհաճես՝ կարող  
ես գրել:

Ես ապրում եմ Ավույի հյուրանոցում և դեռ մի  
շաբաթ կմնամ այստեղ. հետո կգամ Գյումրի: Է՛հ,  
հերիք է. քունս տանում է, ժամի համարյա 1-ն է.  
բարի գիշեր, Աննիկ:

Բարևներով՝ Ավետիք

Ներողություն, որ քեզ հետ «դուք»-ով չեմ խոս-  
ում, դու ինձ համար միշտ նույն փոքր Ան-  
նիկն ես:

8 հոկտեմբերի 1904

Թիֆլիս



Նամակիցդ երևում է, որ վշտացել ես, Աննիկ, իսկ ես երբեք չեմ ուզեցել քեզ դառնություն պատճառել. որովհետև ես չեմ կարող ընդունել, որ դու ծուլ ես, կամ դատարկամիտ, դատարկասիրտ, ընդհակառակը՝ ես հավատացած եմ, որ դու ուկե սրտի տեր ես, և քո տարիքիդ ու կրթությանդ համաձայն՝ շա՛տ զարգացած, քան գիմնագիտներում քաշ եկող աղջիկները. նրանք մե՛նակ դատեր են ուզում սովորել, այնինչ քո հոգիդ ուզում է, ծարավում է լույսի, գիտության:

Այն նամակիս մի՛ ուշք դարձրու, բայց նորից խնդրում եմ թե հայերեն լավ սովորիր և միևնույն ժամանակ պարապիր ոռուերեն ընթերցանությամբ: Ես երբեք այն կարծիքի չեմ, թե դու հայրենասեր չես և չես մտածում մեր դժոխային դրության վերա. և նույնիսկ չեմ էլ ուզում, որ այդ քնքուշ տարիքիդ ծանրաբեռնիս հոգեմաշ վշտերով.— դու շա՛տ խելոք ես նկատում, որ ուժ, ուրախություն պետք է ամբարել, հավաքել կյանքի վշտերին, հարվածներին դիմադրելու համար.

այո , պետք է կենսորախ լինել, պայծա՛ն՝ գար-  
նան պես թա՛րմ ու զվա՛րթ. իհարկե, կգան ցո՛ւրտ  
ու դա՛նն օրեր՝ երբ մարդու դեմքին ժպիտ չի գալ  
ու սիրտը կնմլվի... այդպիսի օրերի համար պետք  
է զինված լինել, որ հոգու առույգությամբ կուվել,  
չհաղթվել և միշտ՝ արևի պես փայլուն ու ջերմ, ա-  
ռաջ գնալ կյանքի մեջ և մարդկանց, թշվառներին  
սիրտ տալ, ջերմություն տալ. բայց դու գրում ես  
շատ տխուր զգացմունքների մասին, որ քո դա-  
լար-կանանչ սիրտդ հիմա կրծում են ու մաշում.  
ես խորին ցավ զգացի՝ այդ տողերդ կարդալով.  
մի՛թե քեզ պես մի մաքո՛ւր, բյուրե՛ղ հոգին, որ ոչ  
ոքին դեռ չէ վիրավորել, և դեռ աշխարհի փշերը  
չէ քաղել՝ այդքան վիշտ ու թախիծ ունի, որ մահ  
է ուզում անգամ. ես անհծում եմ ինձ, որ քո վեր-  
քերին դիպա. ես իրավունք չունեի. բայց, Աննիկ  
ջան, ինչո՞ւ, ի՛նչ կա. քո կյանքը, գարունը, արև-  
օրերդ դեռ առջևդ են. ինչո՞ւ այդքան մոայլ ես  
նայում աշխարհի վերա. ես չեմ կասկածում, որ  
վիշտ ունիս, որ այդ տարիքումն էլ դառնություն  
կա. ես ինքս այդ հասակում ինքնասպանության  
մասին էի մտածում, բայց իզուր,— իզուր, որով-  
հետև ես համոզվեցի, որ այն օրերը դեռ ավելի  
նշխուն էին ու սրբազան, քան հիմա, բայց հիմա  
երբեք այնքան չեմ տանջվում. փորձվեցի, համոզ-  
վեցի, որ պիտի դիմանալ, տանել և երբե՛ք գլու-  
խը չկորցնել. չէ՞ որ կան և լա՛վ օրեր, ընկեր-  
ներ, գո՛րծ, իդեալներ... ինչո՞ւ փոքրոգի լինել,



հուսահատվել, և դու իզուր ես քո վշտերը ավելի մոայլ գույներով թանձրացնում, մի փոքր թեթև նայիր, երգի՛ր, հուսադրվի՛ր. և այդ ամենը կանցնի, կանցնի, այնպես ինչպես մշուշը ցնդվում է երկրի վրայից, երբ արևը ծագում է, իսկ քո արևը լինի թո՛ղ քո իդեալները — բարի լինել, ազնիվ, սիրող սրտի տեր, քնքուշ, մարդասեր:

Ես համոզված եմ, որ այսուհետև էլ այդպիսի բաներ չես մտածե, չէ՞, էլ չես մտածելու. իսկ երբ կհուսահատվիս՝ ինձ գրիր, ուր որ էլ լինեմ. ես քեզ մխիթարանք և օգնություն կհասցնեմ. ես շա՛տ տանջված ու տառապած հոգի եմ, և փորձված ու հաղթող դուրս եկած, և միշտ պատրաստ եմ քեզ պետքական լինել, ինչպես և բոլոր մարդկանց. դա է իմ միակ սերս ու իղձս, պետքական լինել մարդկանց, ավելի ու ավելի պետքական, նույնիսկ հացից, ջրից, օդից ու լույսից. ավելի պետքական. բայց իհարկե, ուժ չունիմ. բայց ինչքան էլ որ ունենամ — պատրաստ եմ անձնվիրաբար:

Ես կուզեի երկարորեն գրել ու խոսել, բայց աչքերս ցավում են այս երկու օրս՝ գիշերները ուշ էի քնում ու պարապում էի՝ գրգռվեցին. բայց դու գրիր երկար և մի՛ կարծիր, թե զախլես տանում ես. ես առանձնապես շատ եմ սիրում ջահել հոգիների հետ հաղորդակցություն ունենալ. նրանք իմ վերա միշտ թարմացուցիչ են ազդում: Ծուշեցի մի օրիորդ՝ Զոգա Միրզոյան անունով, այս

երկու տարի է ինձ նամակ է գրում. ես էլ իրեն.  
նա հիմա 14 տարեկան է. նրանից նամակ ստա-  
ցած օրս՝ ես միշտ ուրախանում եմ. անմեղ-ան-  
մեղ գրում է՝ մանավանդ դեռ 12—13 տարեկան  
ժամանակը:

Ես դեռ մի 10 օր, գուցե ավելի մնամ. շատ եմ  
ուզում մեր քաղաքը լինել և հատկապես գյուղը՝  
մի փոքր պարսպել. բայց գործերս դեռ չեն վեր-  
ջացել, որ գամ. այստեղից ձանձրացել եմ:

Քեզ համար մի շա՛տ լավ գիրք եմ գնել. բայց  
ի՞նչ գրքեր կուզես՝ գրիր, բերեմ հետս, դու խոս-  
տացել ես ինձ հետ անկեղծ լինել:

Սպասում եմ նամակիդ:

Բարևներով՝ **Ավետիք**

15 հոկտեմբերի, գիշեր  
Թիֆլիս



Այս քու երրորդ նամակիդ պատասխանը չէ,  
նա այս րոպեիս մոտս չէ, որի կետերին կարո-  
ղանամ պատասխանել. հիմա կուզենայի քեզ մի  
քանի խոսք ասել. այդտեղ չկարողացա հետդ  
խոսել, որովհետև Ձեր տանը ես ինձ ճնշված էի  
զգում, և մայրիկդ շարունակ կասկածանքով էր



Ավ. Իսահակյանը 1910 թ.



Աննա Մատակյան

վերաբերվում ինձ, մի բան, որ ինձ շա՛տ վրդ-  
դովեց...

Թանկագին Աննի՛կ, ես չեմ ուզում ասել այն,  
ինչ որ գուցե դու չգիտես կամ շատ քիչ գիտես,—  
դա ա՛յն է, որ Ձերոնք ինձ չեն սիրում և այն նրա  
համար, որ ես աստվածային, տիեզերական սի-  
րով սիրել եմ, պաշտել եմ Ձերոնցից մեկին, որի  
համար այնքան եմ տանջվել ու լացել, որ դեռ  
արցունքս չի չորացել սրտիս մեջ, և տանջանքից  
աչքերս չեն փայլել երիտասարդական կրակով-  
ես այնքան եմ տանջվել, որ ուրիշը իմ փոխարեն  
արդեն ինքնասպան կլիներ... ես չմեռա ֆիզի-  
կապես, բայց կորցրի շա՛տ չքնաղ բաներ— աշ-  
խույժս, ժամանակս, բանաստեղծական տաղան-  
դրս... Եվ ես հիմա եմ մի փոքր կազդուրված  
շնորհիվ այն վե՛հ, սրբազա՛ն գործի, որի մեջն եմ,  
որի համար աշխատում եմ ու ապրում— հայրե-  
նիքի սո՛ւրբ գործը... այո, Ձերոնք ինձ չեն սի-  
րում և ամեն միջոց գործ կդնեն մեր մեջ աճող  
մտերմությունը թունավորելու. նրանք ինձ չեն  
հասկանում և չեն կարող հասկանալ. նրանք չգի-  
տեն, որ ես շա՛տ բա՛րձր, վե՛հ ու մաքո՛ւր տրա-  
մադրությունների տեր մարդ եմ, նրանք չեն ու-  
զում տեսնել, որ ժողովուրդը ինձ սիրում է, որ  
ես հասարակ, գծուծ, անբոխամիտ հոգի չեմ...  
և թո՛ղ չգիտեճան. ես թևեր ունեմ, ես կսավառ-  
նեմ դեպի արևը և արև կդառնամ այս ստո՛ր ու  
անազնի՛վ աշխարհի համար...

Ա՛խ, ես ինչո՞ւ եմ գրում այս.— ես չեմ ուզում քեզ վշտացնել. դու մեղավոր չես, որ Ձերոնք իմ լուսեղեն սիրտս տրորեցին իրենց ոտների տակ... Ես գրում եմ, որովհետև ես խորապես զգացի, որ դու լուրջ հոգի ունես, տանջվում ես, ըմբոստ ես, չես ենթարկվում շրջապատի ճահիճի օրենքներին, որ դու բանաստեղծական տրամադրություն ունիս, որ քո հոգին բանաստեղծ է, որ քու սրբտում ապրում է ու բուրում ու շողշողում մի նվիրական պոեզիա... Բա՛ց, Աննի՛կ ջան, քու երկնային սիրտը իմ տանջված հոգու առաջ. ես սրբության պես կմոտենամ քու հոգու տաճարին կերկրաբազեմ և կյա՛նքս, կյա՛նքս չեմ խնայի քեզ— լինիս դու պայծա՛ն, արշալո՛ւյս, մաքո՛ւր, խո՛րն ու վսե՛մ՝ այդպես լինիս դու...

Հավատա՛ դու ինձ... և եթե ես դիվական չարությամբ քեզ կործանեմ՝ զոհվի՛ր, մի՛ ափսոսա հավատալով, որ ես քեզ միայն բարին, միայն գեղեցիկը, միայն լուսավորը կցանկամ ու կբերեմ: Թող աշխարհ չարախոսե իմ դեմ, քարկոծե ինձ. դու հավատա՛ ինձ և մեռի՛ր իմ հոգու թևերի վերա:

Այդտեղ ես համարյա չէի խոսում հետդ. բայց ես ըմբռնեցի, որ գործ ունեմ մի լուրջ հոգու հետ ես քեզ երեխա էի կարծում, բայց հիմա զգում եմ որ դու խորը և երազուն մարդ ես, որ դու այս աշխարհից չես, որ քու աչքերի մեջ երկնքի լույ

սից կա, որ դու ճառագայթ ես — ես ներողություն եմ խնդրում իմ Աննիկից, որ լրջորեն չեմ վարվել իրեն հետ:

Նամակս գրում եմ շատ կցկտուր՝ հոգնած եմ և գլուխս ցավում է. մյուս անգամ երկարորեն կգրեմ. և նամակներիս մեջ նյութ կառնեմ զանազան հարցեր՝ հոգեբանական, փիլիսոփայական, գրական, հասարակական. ես մտածում եմ, թե ինչն՞վ կարող եմ քեզ օգտակար լինել, դու գրիր քո մտքի տարակույսները, հարցեր տուր, բաց հոգուդ առագաստները, ցույց տուր երկիներդ, և ինչպես վայել է քեզ պես մի չփչացած հոգուն՝ եղիր միայն անկեղծ. անկեղծ և միշտ անկեղծ՝ ի սեր քո մաքրությանը: Դու ակամայից ինձ մի փոքր վիրավորեցիր, որ չէիր ուզում բերած գրքերը վերցնել. մի՞թե դու չզգացիր, որ այդպես կվարվեն միայն ո՛չ բարեկամի, հեռու մարդու հետ... Ես չեմ ինչն՞վ կարող եմ ես քեզ պետքական լինել. այնինչ ես մտածում եմ, որ դու ունենաս լավ գրքեր և միշտ հանճարեղ ու բանաստեղծական հոգիների հետ գործ ունենաս, հաղորդվիս. ո՛չ, դու պետք է ընդունես իմ բերած գրքերը և այսուհետև, և դու ինձ՝ իբրև շատ մտերիմ ընկեր-քույր-հոգի, գրես, թե ի՞նչ գրքեր կուզես, և միշտ գրքեր կդրկեմ ուրախությամբ՝ որ պետք եմ գալիս քեզ. դա ինձ մեծ բերկրանք է:

Ես պիտի խնդրեմ քեզնից մի բան — ես գուշակեցի, որ դու բանաստեղծություններ ես գրում.

խնդրում եմ զրկիր առ այժմ ինձ մի քանիսը՝ քու կարծիքով լավերը. եթե հարմար լինին՝ մի փոքրր ուղղելուց հետո՝ տամ «Մուրճ»-ին տպելու, չմերժես. Աննիկ, հա՛, դու չտվեցիր հիշատակարանդ կարդալու. բայց հետո, երբ գերազանցորեն մտերմանանք. հա՞:

Երբ այդտեղ գամ՝ քեզ կտրվեցնեմ բանաստեղծության արվեստի օրենքների հետ. ի՞նչ բան է չափը, հանգը, տեսակները և այլն:

Անհամբեր սպասում եմ նամակիդ.

Բարևներ Աննիկին.  
Էո Ավետիք

2 նոյեմբերի, 1904.

Թիֆլիս

Նամակս գրում եմ Հովհ. Թումանյանի տանից. այդ պատճառով նամակդ մոտս չէ:

Հասցես. Օվ. Туманян, Бебутовская 50,  
Тифлис



Ուշ գիշեր է. ես միայն այժմ ժամանակ ունիմ խոսելու քեզ հետ. երեկ և նախընթաց օրը ուզում էի գրել, բայց մեճակ չէի և ազատ ժամ չկար.



հինա գրում եմ Օհաննեսի տանից (մենք Թումանյանին միշտ այդպես ենք կոչում). այսօր մեր խումբը՝ որի անունն է Վերնատուն. որոնք են՝ Ղ. Աղայան, Հ. Թումանյան, Լ. Շանթ, Դ. Դեմիրճյան և ես՝ մեր գրական սերտ խմբակը հավաքվել էր ճաշի... երեկոյան նրանք հեռացան. մնացի ես և սրտիս գեղեցիկ ուրախությամբ սկսում եմ խոսել քեզ հետ, թանկագին Աննիկ:

Արդյոք ի՞նչն է ստիպել քեզ՝ շարախնդաց Մեֆիստոֆը (գրում եմ քու լեզվով), որ դու դիմում ես ինձ այսպիսի մի հարցով — «Ո՞վ ես դու. իմ պահապան հրեշտա՞կը, թե կործանող սատանան» — «Ո՞վ եմ ես»... և այսպիսի երկբայական, ակեպտիկ, դեմոնական հարցեր. իմ սիրտը լցնում է քո տատանմունքը և՛ ուրախությամբ, և՛ թախիծով. ուրախանում եմ, որ դու խելոք ես, հասուն ես. և կոպ չես գնում, բայց տխրում եմ, որ հավատդ մեռել է արդեն դեպի մարդը և հոգուդ պայծառությունը ամպոտել. իսկ ես ինչպե՞ս կուզենայի, որ դու լինեիր ջինջ ու լազուր երկինք՝ իմ հոգու, իմ մուսլ ծովի վերա փոված փայլուն, պայծառ երկինք: Դու հարցնում ես՝ վիշտը սրտիդ մեջ սնուցանելով՝ թե վճռիր իմ տատանմունքը... Ես միայն այս կասեմ քեզ և այս միայն մի անգամ կասեմ և ամբողջ կյանքիս մեջ միայն մի անգամ կասեմ քեզ — «Ես սիրում եմ քեզ, Աննիկ, Աննիկ ջան, իմ շատ սիրելի Աննիկ»...

Եվ այս իմ հոգու խորքից քեզ խոստովանելուց հետո՝ այսուհետև քեզ ամեն ինչ պարզ պետք է լինի... ասա՛, ի՞նչ կարող է անել սիրող սիրտը, ինչի՞ առաջ կանգ կառնի սիրող սիրտը. ես անկարելին կարելի կդարձնեմ քեզ համար. ես քառասուն գլխանի դեին կսպանեմ քեզ համար. ես անմահությանի խնձորը կբերեմ քեզ համար. ես արևը, աստղերը, ամբողջ աշխարհը կնվիրեմ քեզ. ես իմ կյա՛նքս, իմ կյա՛նքս կտամ քեզ. ուրիշ ի՞նչ ես ուզում. մի՞թե այսուհետև կարող ես դու տատանվել, կասկածել դեպի ինձ:

Դու դեմ շարտիր քու թանկագին գլխից այն վատ մտքերը՝ թե ես նմանությունն եմ գտնում քեզ քու քրոջ հետ. աստված չանե, որ դու նրան նման լինիս. նա չար է. նա օձասիրտ է. նա անսիրտ է. իմ ասրած հոգին զգաց քու մեջ մի երկնային հոգու ներկայությունը. մի չքնաղ մաքրություն. ես կարոտ եմ այդ հրեշտակային գուրգուրանքին և անմեղության. ես լալ եմ ուզում քո մաքուր ձեռների վերա. ես որոնել եմ միշտ մի ոսկեղեն, մի լուսեղեն ասուպի, որ անցներ իմ հոգու երկնքով՝ և անցավ ու այն դու էիր. անցար ու ընկար հոգուս խորքում. արդյո՞ք դու պիտի ինձ համար ճառագայթ դառնաս ոգևորության ու սիրո, թե վերք ու վիշտ. միևնույնն է. ես օրհնում եմ քեզ, քու հանդիպումը. և եթե դու ինձ փշրես, ինչպես փշրեց նա, եթե իմ երջանկության կիսափշուր բաժակը ամբողջովին ջարդես. ես չեմ անիծի

քեզ. և սիրելով՝ կմեռնեմ: Այսուհետև ուզում եմ, որ դու ինձ հավատասս այնպես, ինչպես հավատացչալը հավատում է աստծուն. ես միշտ ազնիվ, միշտ աստվածային կմնամ դեպի քեզ և ոչինչ չեմ ուզում քեզնից. եղի՛ր աստծու ազատ թռչունի պես՝ շինի՛ր քո բույնը՝ ուր ուզում ես, և ում հետ ուզում ես. ես սրտիս խորքից կնպաստեմ քու երջանկության շենքը շինելուն:

Եվ այս ամենից հետո դու, իմ հպարտությունս, մի՛թե կարող ես կասկածել. ո՛չ և միշտ ո՛չ. դու հավատացի՛ր ինձ. և քու կյանքի նավն ու ղեկը հանձնիր ինձ. ես գերասքանչ հիգերով կաշխատեմ, կղեկավարեմ քու փխրուն, քու նազելի նավը կյանքի կատաղի ծովի մեջ, ալիքների դեմ. կործքս պատնեշ կկանգնեցնեմ փոթորկի առաջ՝ և քեզ կհասցնեմ լույսի, գեղեցկության, վեհության ափերը...

Ես այլևս չեմ խոսի այս զգացմունքի մասին. և ես երբեք չեի էլ խոսի, եթե քու տատանմունքը չլիներ. քու կասկածը, քու վախը. ես շա՛տ լավ գիտեմ աշխարհը, մարդիկ, լիրբ օրենքներն ու ծովածավալ անմաքրությունը կյանքի. և գիտեմ թե ո՞րքան անպաշտպան ու խեղճ, ու միամիտ են աղջիկները մարդագայլերի առաջ. և քու վախը հասկանալի է ինձ. բայց դու շա՛տ բախտավոր ես, իմ սիրելի Աննիկ, որ ինձ հանդիպեցիր. ես քանի ողջ եմ — ոչ ոք չպիտի կարողանա և ոչ ոք իրավունք չպիտի ունենա քու սիրտը կտրել:

լու, քեզ վիրավորելու. իմ գերագույն հաճույքը պիտի լինի քու կյանքի ճամփեն դարձնել պայծա՛ն, գեղեցի՛կ և երջանկալի՛. արյունով կներկեն իմ քայլերս ու ձեռներս՝ ով որ խոչընդոտ կանգնի քու երջանկության առաջ. ապրի՛ր այսուհետև՝ հեճված իմ գրանիտե սրտի վրա. երգի՛ր երկնքի ու ջահելության երգերից. պարի՛ր ամենաթուօն ոգևորությամբ, քաղի՛ր ամենաշքեղ ծաղիկները, երազի՛ր ամենաչքնաղ երազները, աիրի՛ր կյանքը, մարդիկ, աշխարհը և ամենից շատ սիրի՛ր ինձ...

Բարի գիշեր և կարոտով բարևներ իմ սիրելի, իմ թանկագին, իմ պայծառ Աննիկին:

Միշտ քեզ անձնովեր քո և քո **Ավետիք**

9 նոյեմբ. 1904.

Թիֆլիս



Այն բոլորը, ինչ երեկ ծագեց մեր մեջ, դա քիտում է նրանից, որ մենք ապրում ենք զսպված դրության մեջ և հնարավորություն չունինք իրար առաջ մեր հոգիները բանալու. իմ հոգին ձգտում է քեզ, ինչպես արտուտն է ձգտում դեպի արևը. — բայց դու հեռո՛ւ ես ինձնից, ամպերի տակ ես. ես ուզում եմ ասել, շա՛տ բան ասել և լսել քեզնից,

բայց միջոց չկա. քու նամակներդ որոշ քան չեն  
ասում-հոգում պահանջները չեն լրացնում. ան-  
ասան հավատ չեն ներշնչում իմ մեջ դեպի  
քեզ — քանի որ դու դեռ նույնիսկ «դուք»-ով ես  
խոսում ու գրում ինձ. քանի որ գրածդ նամակնե-  
րը ինձ չես տալիս. և առհասարակ այն տպավո-  
րությունը ունիմ, որ ես քեզ համար ամենամոտիկ  
մարդը չեմ, այնիսկ՝ ես կուզեի, որ դու իմ հոգում  
ապրեիր, որպես մի շքեղ և սուրբ երագ. և ես  
էլ քու հոգում ապրեի, որպես մի սուրբ ու շքեղ  
երագ. իրար այնպես սիրեինք, որ մեռնեինք ու-  
րախությունք իրար համար.— բայց դու — դու  
գրում ես նամակներիդ մեջ, որ դեռ ինձ չես ճա-  
նաչում... և ուրիշ անհավատ խոսքեր, որոնք ար-  
յունոտում են սիրոս: Եվ ասա, խնդրեմ, թանկա-  
գին Աննիկ, մի՞թե կվիրավորվեն մեկից այնպես  
շուտ և այնպես շուտ վճիռ կարձակեն, ինչպես  
երեկոյան՝ գրածիդ մեջ. «Թողնե՛նք իրար, եթե  
ուզում ես թողնե՛նք». այդպես շուտ վիրավորվել  
ու հեռանալ այն մեկից, որին անմահ սիրում ես,  
անքակտելի հավատում ես — տեսնում եմ, որ  
քու վերաբերմունքը դեպի ինձ ջղերիդ վերա է  
հիմնված և աչսօր-էգուց կարող ես ինձ երեսի  
վերա քցել ու հեռանալ. ես սիրտ չունեմ դիմա-  
նալու. և կարծում եմ, որ քեզ համար էլ դա դու-  
րեկան չի լինի...

Եվ դու այնքան հպարտ ես, որ մի օրից մի օր  
վատահորեն և վճռողականորեն չառացիր ինձ, որ

քեզ ինչ էլ որ լինի՝ թեկուզ աշխարհի քանդվի՝ սիրում եմ և սիրում. և այդ սիրո համար զոհ կբերեմ և՛ երրորդություն, և՛ քույրեր, և՛ նույնիսկ մայր... Բայց չէ՞ որ ես քեզ այդպես եմ սիրում՝ պատրաստակամ՝ զոհաբերելու ամեն ինչ, և կյանքս նույնիսկ... Բայց դու կարո՞ղ ես այդպես վարվել, նույն տեսակ պատասխանել իմ սիրուն. դու լավ գիտցիր, որ սիրո գինը ուրիշ ոչինչ է, ո՛չ հարստություն, ո՛չ համբավ, ո՛չ ընտանիք ու ծնողներ, այլ միայն սեր.— սիրո գինը սերն է. սիրով միայն սեր կառնին...

Հազար անգամ քեզ ասել եմ, որ քեզ սիրում եմ և շահ տու մեծ սիրով, բայց դու խրատներ ես տալիս ինձ. իսկույն նեղանում ես. խոռվում ես. և քիչ է մնում, որ ոտաց տակ տաս սեր և ամեն մի բարձր զգացմունք...

Ես գիտեմ, որ դու ջղաչին ես— շահ տու նուրբ ու հիվանդ ջղերով. գիտեմ, որ երեկ ես անզգուշաբար խաղացի ջղերիդ հետ.— բայց դու էլ դատարկ բանից ահագին բան ես շինում, կարծես թե իրար չենք ճանաչում, իզուր սիրտ ես կոտրում...

Եվ եթե վիրավորվեցիր, խնդրում եմ, անպատճառ ներես. մի՞թե ես ընդունակ եմ քեզ տանջելու. իմ գերագույն ցանկությունս է քեզ սիրել, գուրգուրել և ուրախություն պատճառել, որքան կարելի է շատ:

Բո Ավետիք

Իմացած եղիր, որ Արիստակեսին, Գեղամին  
և Շուշիկին<sup>1</sup> նամակներ եմ գրել, որ չխանգարեն  
մեզ. և նույնիսկ նախատեն մեր բարեկամության  
հարատևությանը՝ որքան կարող են իրենք:

Քո Ավետիք

17 հունվարի, 1905  
գիշերը



Երեկվա օրը ես այնքան տանջվեցի, որ հոգիս  
քամվեց. խորապես զգում եմ, որ քեզ շահտ և շատ  
սիրում եմ. և այս սիրուց շատ եմ վախենում —  
վախենում եմ, որ վերջնականապես չջարդվի սիր-  
տըս և նորա հետ հույսերս ու մնացած երազներս.  
այնպես ջարդվի, որ դիակ դառնամ և չկարողա-  
նամ մի բան անել. և դրա պատճառը քու տարօ-  
րինակ վարմունքն է ինձ հետ — ինչո՞ւ ես լուռ,  
ի՞նչ ես ուզում ասել. այդ ի՞նչ ահավոր լռություն  
է քու հոգում, ես վախենում եմ. ինձ թվում է, որ  
դու մի բռպեի մեջ կարող ես փշրել սիրտս և

---

<sup>1</sup> Արիստակես—Արիստակես Տերտերյան—Աննիկի քրոջ՝  
Աստղիկի ամուսինն է. Գեղամ—Աննիկի մորեղբայրը: Շու-  
շիկ—Աննիկի քույրը:

գնալ քեզ արդար համարելով. անցյալ օրվա լռությունը — ամենասուկալի բանն է լռությունը. դա ծովի հատակ է, դա անդունդի խորությունն է. միգուցե կուզես հեռանալ ինձնից — ես այդ խրատությունը չեմ կարող տանել. բայց մնալ ինձ հոգեկից, մտերիմ մի՞թե կարող ես. դու ինձ կարոտից կմաշես. դու պահանջում ես՝ որ ես մեռցնեմ իմ մեջ սեր, կարոտ, երազանք... Ա՛խ, ինչե՛ր ես ասում. երբ պիտի քեզ հետ երկա՛ր-երկար դարեր խոսեմ. տեսնեմ հոգուդ հորիզոնները, զգամ քեզ... Ես այնպես լա՛լ եմ ուզում, և դու երեկ ինձ լացացրիր... Սիրտս վիրավոր աղավնու պես թլայլտում է՝ դու վախեցրիր ինձ... Իսկ ամբողջ օրը քոլորովին չերևացիր. ախր ինչո՞ւ այդպես ես վարվում, դու չգիտես, որ քեզ անսահման սիրում եմ, որ յուրաքանչյուր խոսքդ ազդում է հոգուս վրա, և ամեն մի ամենաչնչին սառնությունը ինձ հուսահատեցնում...

Աննիկ ջան, հավատա, որ ես կաշի չունեմ և ջղերիս քերանը բաց է. մի՛ դիպչիր նույնիսկ ամենամեղմ շնչով. շա՛տ դառնապես եմ զգում և շատ զուլում տուժում եմ:

Դու կարող ես ինձ ոգևորել, հույս ներշնչել, եռանդ— և ես շա՛տ պետքական մարդ կդառնամ, Իսկ եթե ինձ թողնես... ես շա՛տ պիտի քաշքռչվիմ ու գլուխս կորցնեմ և գուցե հավիտյան կորցնեմ...

Զգիտեմ ինչ եմ գրում. բայց սրտիցս արյուն է



զգում և սիրոս մարում է. ինչո՞ւ ամենաուժեղ կերպով շհավատանք իրար. ինչո՞ւ հավատի անասհման, կապույտ, անամպ ու ջիւջ երկիւնքը շիւնի մեր մէջ...

Է՛հ, վերջացնեմ նամակս. զգում եմ, որ սիրոս չեմ կարող քանալ, արտահայտել. հնար լինէր դնելի այս նամակի մէջ և դրկելի քեզ. և տեսնե՜ի՛ր, և լայի՛ր, և հավատայի՛ր, և սիրելի՛ր... Զգում եմ, որ քեզնից չեմ կարող զրկվել...

Վերք կա իմ մէջ, խոր, լայնաքերան, լայնաքերան, և էլի չի գոցվում նա, և էլի արշունս ծորում է, թափվում է. դու չես տեսնում դա, չես զգում... Բայց կարող ես, և չես ուզում նա բուժել. գուրգուրել ինձ...

**Քո Ավետիք**

19 հունվարի

Աննիկ ջան, երեկ էլ քեզ շտեսա՛ ինչքան կուզելի տեսնել, երևում է, որ դու խույս ես տալիս ինձնից. չեմ կարող հավատալ այդ անգույթ մտքի հետ. Աննիկ, ի սեր աստծու— լավ մտածիր...

Հիմա Երևան եմ զնում. մի 4—5 օր կուշանամ, քայց վերադարձիս աշխատիր ինձ տեսնել. աղաչում եմ:

**Քո Ավետիք**

20 հունվարի



Սիրելի Աննիկ. գտնվում եմ նույն սենյակում  
և նույն գրասենյակի առաջ. Թումանյանի տանը,  
և ուզում եմ քեզ գրել, խոսել հետոյ, բայց զգում  
եմ, որ այն նախկին հավատով լի, առողջ զգաց-  
մունքը չի տաքացնում սիրտս դեպի քեզ, ինչպես  
այն ժամանակ:

Աստված թող դասե այն չար մարդկանց, ո-  
րոնք ընկան մեր սրտերի միջև և խավար ու ցուրտ  
տարածեցին մեր մեջ. բայց այլևս չեմ կարող  
համբերել ես. այսուհետև ով որ վատահամա մի  
դառն խոսք ասելու մեր մասին, ով որ իրավունք  
համարե մեզ իրարուց բաժանելու— ես կվարվիմ  
իմ ամեն շարությամբ ու կատաղությամբ, չպետք  
է թողնել մարդկանց, որոնք վատ են ու չար, ու  
նախանձոտ, ղեկավարելու մեր սիրտը, և Ձե-  
րոնք այդպիսի մարդիկ են. որքան էլ որ քեզ սի-  
րեմ և քու խաթրը պահեմ, բայց չեմ կարող ներել  
Ձերոնց, մանավանդ Տերտերյանին. այդ ի՞նչ  
վարմունք էր, որ նա ցույց տվեց. ես չեմ կարող  
իմ զայրույթս և զզվանքս մեռցնել դեպի նա, և  
ի՞նչ գնով էլ որ լիճի՝ ես պիտի նրան գրեմ— այն-  
պե՛ս գրեմ, որ ինքը իրենից զզվի ու ամաչե: Բայց  
ինչո՞ւ եմ գրում այս քեզ— չգիտեմ, եղի՞ր ներո-  
ղամիտ:

Անցյալ անգամվա խոսակցության միջոցին  
դու մի քանի խոսքեր ասիր, որ ինձ համար ան-

ապաստելի էին. շէի կարող հավատալ, որ այդպի-  
սի տգեղ մտքեր կան քու գլխում. բայց դա քու  
հոգուց չէ. այլ քու շրջանի մտքերն է:

Ա՛խ, երբ պիտի լինի, որ մենք միառժամա-  
նակ ազատ, բոլորովին ազատ լինենք, իրար  
հետ. և խոսենք. լավ հասկանանք իրար. իհար-  
կե, ինձ հեշտ է հասկանալը, որովհետև ես ասում  
եմ զգացածս. բայց դու՝ լուռ ու համր ես, և ծած-  
կամիտ, մի բան, որ ինձ շատ է վիրավորում. ախր  
ես քեզ էն գլխից խնդրեցի, որ ինձ հետ միան-  
գամայն անկեղծ լինես. բայց դու— մանավանդ  
դեպի ինձ դեռ ծածուկ ես ու գաղտնապահ և սա-  
կավախոս: Դու ինձ սիրում ես — ես չեմ կասկա-  
ծում դրա մեջ. ասենք, որ և հավատում ես. բայց  
ինչո՞ւ, ինչո՞ւ սիրող չես բանում իմ սրտի առաջ.  
մի՞թե չը գիտես, որ քու սրտից բխածը գետին չի  
թափվի, այլ ուղղակի իմ սրտի մեջ. մեր սրտերը՝  
երկու իրար հետ կապվող ծովերի պես պիտի  
լինին՝ իրար հետ միշտ խառնված ու հաղորդ-  
ված. ի՞նչ է սերը և բարեկամությունը. դրան պա-  
տասխանում է Սոկրատես փիլիսոփան. «Մի հո-  
գի՝ երկու մարմնի մեջ»: Ուրեմն ես ու դու մի հո-  
գի ու մի սիրտ պիտի լինենք. հասկացա՞ր:

Ես շուտով կդառնամ. մի կարևոր գործի հա-  
մար եկա Թիֆլիզ. տուն գալուց համարյա անմի-  
ջապես հեռո՞ կգնամ մեր գյուղը — մի փոքր պա-  
րապելու. այնպես որ աշխատիր ինձ տեսնել. ինձ

գրած բոլոր նամակներդ հետդ կբերես. և մի քանի կտոր գիրք-քաներ կան՝ կտանես, կկարդաս:

Հուսով եմ, որ այդպես կվարվես, որովհետև մինչև Զատիկ էլ չեմք պատահելու. գրածդ նամակները կամաց-կամաց կկարդամ և կմխիթարվեմ: Ա՛խ, ի՞նչ կլինի հիշատակարանդ տաս. դու հո ինձ շա՛տ կուրախացնի, և այնպես կզգամ, թե քեզ հետ եմ, մոտս ես, ինձնից բաժան չես. թե չէ առանց քեզ՝ կարողից շա՛տ կտանջվիմ. հոգուդ մեռնիմ, Աննիկ ջան, հիշատակարանդ ու նամակներդ անպատճառ բերես:

Բարևներով՝ քո Ավետիք

29 փետրվ. Յիֆլիս



Արդեն վերջին նամակդ շա՛տ վիրավորական էր, դու թույլ էիր տվել ինձ մեղադրելու և ձերոնց սրբացնելու. այդ ես տարա, բայց ինչո՞վ բացատրել քու լռությունը, նույնիսկ հասարակ քաղաքավարությունը պահանջում էր հարգել մարդուն և նամակին պատասխանել՝ բայց դու՝ ինչոր ոչ գեղեցիկ նպատակներով, անպատասխան

ես թողնում այն մարդուն, որին հավատացնում ես, թե սիրում ես...

Աննիկ, ես սիրտ չունեմ, ինձ հետ մի՛ խաղա. արդեն մեր միջև եղած սերը թունավորված է. դու ամբողջ վեց ամիս ինձ տանջել ես՝ ձերոնց խոսքը ամեն բանից գերադասելով. դու լավ գիտես, որ ձերոնք ինձ չեն սիրում, և ես էլ նրանց. բայց ես չեմ մեղադրում քո մորը, քույրերին, փեսաներին ու քեռիներին և այդ տեսակ ապրանքներից, որոնցից ես շահ տեսնում եմ, այլ մեղադրում եմ քեզ, որ մեր երկար ու բարակ բացատրություններից հետո դու չգնահատեցիր ինձ. ես խորապես վիրավորված եմ քեզից, և ինչ էլ որ լինի,— խզում եմ մեր մեջ եղած ամեն մի կապ.— դու ընդունակ չես բարձր ընկերակցության, և այն աղջիկը, որը ինձ չի հասկանում ու հավատում, վերջ ի վերջո արժանի է իմ արհամարհանքին:

Դու արդեն չափազանց մեղավոր ես, որ երկդիմի դիրք ես բռնել. ես պահանջում եմ — ի սեր ինձ զոհիր ձերոնց. և դու դրան ընդունակ չես. այլևս ո՛չ մի բացատրություն հարկավոր չէ. և այլևս ո՛չ մի նամակ մի՛ գրիր, հարկավոր չէ՛: Անիծում եմ ինձ՝ որ նորից ձեր դուռը եկա և արյունվելով՝ ետ եմ դառնում: Ներողություն, որ քեզ վշտացրի. մնաս բարև:

**Ավ. Իսահակյան**

5 ապրիլի  
Ալեքսանդրապոլ



Երեկվա գրած նամակներս շատ խիստ էին և այսօր խիղճս չարաչար տանջվում է, և եթե վաղը Երևան գնալու չը լինեի՝ կգայի Թիֆլիզ.— քայց դու մտիր իմ դրության մեջ, Աննիկ, անշուշտ դու ինձ սիրում ես, քայց շա՛տ, զոհաբերության աստիճանի, չես սիրում. իսկ ես այդպիսի սեր եմ պահանջում, որովհետև այդպիսի սեր ունիմ դեպի քեզ. և սիրո գինը սերն է. իսկ դու պոլիտիկա ես բանեցնում. մի բան, որ իմ հոգում չկա և ինձ բոլորովին դուր չի գալիս. ես անաշում եմ, որ դու լինես ինձի պես — պարզ, կովարար, անհամբեր, զայրացկոտ և ոչ խորամանկ, ես պահանջում եմ, որ եթե ինձ սիրում ես, ոտքդ ամուր խփիր բոլորի առաջ — մոր, քրոջ, փեսայի և քեռու, և ասա, որ սիրում եմ, որ ձե՛ք գործը չէ խառնվել իմ սրտի մեջ. իմ մոտ իմ անհաճի մասին ոչ մի խոսք՝ ո՛չ լավ, ո՛չ վատ. քայց դու այդ չես անում և թույլ ես տալիս, որ նրանք քցեն ինձ իրենց անբախների ու թաթերի տակ և տրորեն. և դու ինձ չպաշտպանես և ինձ թույլ չտաս ինքս ինձ պաշտպանելու. խոստովանվիր՝ մի՞թե քու խաթեր համար ես չեմ լուել մինչև այժմ, որ չեմ պատասխանել Տերտերյանին, Տեր-Միրաբյանին<sup>1</sup>, մեծ քեռուդ և մյուս տիրացուներին, որոնք

<sup>1</sup> Շուշիկի ամուսինը, հայտնի մանկավարժ:

ամեն կերպ աշխատում են քո հավատը թունավորելով դեպի ինձ. չէ՞ որ ես այնպիսի անգուսպ և մրրկալից հոգի եմ, որ բոլորին ջարդ ու փշուր կանեմ և չեմ թողնի նույնիսկ սուրբիս վերա մոթմոթան. և եթե նրանք քաջ են ու անվախ՝ թող դուրս գան և երեսիս ասեն իմ պակասությունները, բայց նրանք այնքան ստոր են, որ գաղտնի, չորս պատերի մեջ են կռվում իմ հասցեով. ես արհամարհում եմ այդ խավար մարդկանց. բայց ես քեզ չեմ ներում, որ դու քացարձակ չես դնում հարցը և նրանց լռեցնում. եթե ես քո սերն եմ, քո իդեալը՝ թող այդ պարզ լինի աշխարհի և աստծու առաջ, և դու ասա, որոշ և հրամայողական, և բոլորը կլռեն. բայց դու ես տեղիք տալիս, որ նրանք հանդգնում են ոտնձգություններ անել մեր սիրո մեջ, մեր սիրո դեմ: Ես չեմ համակրում այն բոլոր խորամանկ միջոցները, որ դու ես գործ դնում, որ ապրելով քրոջ մոտ, ինձ չես ուզում նամակ գրել, որ լսելով մորդ՝ արգելում ես ինձ Թիֆլիզ գալուս քեզ տեսնել. և ինձ մահացու մեղք գործող ես համարում, որ ձերոնց չեմ սիրում, և ստիպում ես ինձ հարգել ինձ հալածողներին. և առհասարակ, որ դու նրանց հնազանդվում ես՝ այնինչ դու պիտի հնազանդվիս միայն քո սիրուն և իմ սիրուն. և քանի որ դու չես վարվում վերջին տեսակով, ուրեմն քո մեջ սերը գորեղ չէ. միահեծան, անխորտակելի չէ, և ո՞ր մնաց որ աստվածային լինի. իսկ ես ուզում եմ տիեզերա-

կան, անհուն սեր, որ ամբողջ տիեզերքի և մի-  
լիոնավոր մարդկանց մեջ միայն ինձ վերա հեռ-  
վեր, ինձ հավատար և ապրեր ու մեռներ հանուն  
իմ. և քանի որ դրա համար ուժ չունիս, դու չես  
կարող իմ երկինքը տեսնել և իմ հոգում սավառ-  
նել, և եթե ես խզում եմ իմ կապերը քեզ հետ  
իրավունք ունիմ և տրամաբանական եմ վար-  
վում, թեև դա անգթություն է իմ կողմից և ո՛չ  
քնքշություն, քայց անպայման՝ անկեղծություն և  
ազնվություն. որ եթե հիմա պիտի լաս, քայց հե-  
տո շնորհակալ կլինես:

Այժմ ես քու առաջ այս ու միակ էլքն եմ  
դնում — եթե դու ինձ սիրում ես, եթե ես քեզ  
համար անգին եմ և անփոխարինելի և քու  
իդեալն եմ, եթե ես քեզ համար բարձր եմ և՛ մո-  
րից, և՛ քույրերից, և՛ փեսաներից՝ այն ժամանակ  
դու հայտնիր՝ Ձերոնց այդ-քո սերը, և այն ժա-  
մանակ դու կլինես իմ հոգու թագավորության թա-  
գուհին. իմ հպարտությունը, իմ կյանքի գեղեցկու-  
թյունը, և՛ սրբությունը, և՛ պոեզիան, և՛ արևը.  
այն ժամանակ ես քեզ համար կլինեմ քո պահա-  
պան հրեշտակը, քո անձնվեր, քո անձնազոհ  
ոգին՝ միշտ հավատարիմ, միշտ անդավաճան և  
միշտ աստվածային. սա ոչ թե պայման եմ դնում,  
այլ պահանջ՝ իմ սիրո պահանջը. սիրո գինը սերն  
է. և իմ սերը այդպիսի գին է պահանջում. ընդու-  
նակ ես այդ գինը տալու — մենք ընկերներ կմը-  
նանք ամենավեհ մտքով հասկացած (ամուսնու-



թյան մասին ոչ մի խաափ) ուր էլ որ լինինք, ինչ էլ որ լինինք, բայց եթե այդպիսի խորություն չունին. այն ժամանակ ես ո՛չ մի ցանկություն չունիմ քեզ հետ կոմեդիա խաղալու, դատարկ նամակներ գրելու, և թույլ, հասարակ, սովորական կապերով կապվելու. ես կարող եմ սիրելու՝ մահից զորեղ սիրով, և եթե չեմ գտնում այդպիսի մի սիրտ,— ես իմ սերս վերքի պես կպահեմ հոգումս և կընկնեմ թափառելու— մի՛ թող ինձ թափառելու, ահրիբ ինձ աստվածներին վայել սիրով, պահիր ինձ քո հոգում, իմ լավ Աննիկ, և մղիր ինձ դեպի ճշմարտություն, դեպի բարձունքները, դեպի կատարելություն:

Սպասում եմ դրական պատասխանիդ, եթե բացասական, մերժողական ես պատասխանելու՝ մի՛ պատասխանիր. լուրջունը ավելի լավ է, քան անզգացմունք, անսեր տողեր...

**Ավետիք**

7 ապրիլի, 1905

Ալեքսանդրապոլ



Ես միայն երեկ երեկոյան դարձա Երևանից, Էջմիածնից՝ և ստացա քո նամակը. ցավում եմ խորապես, որ վշտացրել եմ քեզ, բայց և ուրախ

եմ, որ դրանով շա՛տ բան կպարզվի մեր մեջ.  
առհասարակ, ես կովով, զոռով եմ քու բերանից  
խոստովանքներ լսել. ասա՛, սիրելիս, ասա՛, ի՞՞  
հոգուս հոգի, ասա՛ ինձ, ինչ որ զգում ես, թող  
լեզուդ-սիրտդ միայն բաց լինի իմ առաջ. ուրիշ-  
ների մոտ կեղծիր, ստիր, բայց ինձ առաջ եղիր  
ծով՝ բաց-արձակ. աշխարհում ես եմ քեզ հար-  
կավոր, ուրիշ մարդիկ դարտակ բաներ են. ամե-  
նից առաջ ե՛ս, հետո ուրիշները:

Ես վաղը երեկոյան կգամ Թիֆլիզ. այնպես  
որ շաբաթ օրը կլինեմ այդտեղ. ո՞ր քեզ տեսնեմ.  
եկ Дворцовая ул. այդ տեղերը, դումայի մոտե-  
րը. Սակաձեի կաֆեի մոտերը, թե չէ կուգամ քեզ  
մոտ. այդտեղ կպարզվինք, կբացատրվինք, և  
Քրիստոսի հարության հետ հարություն կառնի և  
մեր սերը. ես հավատում եմ դրան:

Քո Ավետիք

14 ապրիլի 1905

Ալեքսանդրապոլ



Աննիկ ջան, երազի պես են թվում ինձ մեր  
Թիֆլիզում անցկացրած օրերը — բայց ծանր և  
ճնշող երազ. մտքիցս չի հեռանում քու խիստ հա-

յացքը. կախած ունքերդ ու երկարացրած քիթդ —  
ինչ որ հարցական նշանի էիր նման. և ես չէի  
հասկանում քեզ, և հիմա էլ չեմ հասկանում. իս-  
կապես ի՞նչ կուզես ասել. այն, ինչ որ ասում  
ես — շա՛տ են անորոշ, մշուշային և փոփոխա-  
կան. հոգիս շատ էր վրդովված և վիրավորված  
դեպի քեզ, որ դու չէիր բացվո՛ւմ ու փովո՛ւմ ու  
փայլո՛ւմ և շառաչում ծովի պես, իմ հոգու առաջ՝  
ինչպես արևի առաջ. դու վախենում ես ինձնից.  
դու քաշվում ես ինձնից, մի ինչ որ անգիտակից  
կասկած կա մեջդ դեպի ինձ. մի անհավատ զգաց-  
մունք.— այս այնպես էր ինձ վրդովվում, որ ես  
ուզում էի այսպես կամ այնպես վերջացնել մեր  
մեջ այս անորոշությունը. կամ իրար մոտ, կամ  
հավիտյան բաժան. և ես դրա համար շա՛տ տե-  
ղիքներ տվեցի քեզ. առաջարկեցի քանի՛-քանի  
անգամ նշանվել. դու և՛ ընդունեցիր, և՛ մերժեցիր.  
բայց վերջը մերժեցիր. և ես աշխատում էի գոեհ-  
կություններ անել — ծաղրել սեր, բարեկամու-  
թյուն, սիրտ, զգացմունք, որ դու երես դարձնեիր  
ինձնից, ինձ աչքիցդ բցեիր. հիասթափվեիր ինձ-  
նից, որ բաժանման դեպքում վիշտ, վերք չմնար  
սրտումդ... Չգիտեմ դա հաջողվե՞ց ինձ թե ոչ...

\* \* \*

Բայց ես էլ չեմ կարող քեզ հետ այդպես վար-  
վել. գոեհիկ վարվել. այդ դիմակը ինձ չի սա-  
զում. և պետք է լինեմ, ինչպես որ կամ. և ի՛նչ

լինում է, ի՛նչ պիտի դուրս գա, թո՛ղ լինի, թո՛ղ  
դուրս գա. վայ թե շատ վնասվինք. կրակի հետ  
չի կարելի խաղալ...

Ուղիղն ասած՝ իմ հոգու խորքում ես դեպի քեզ  
մի շա՛տ քնքուշ, մի շա՛տ մանկական ու կա-  
պույտ՝ երկնագույն զգացմունք ունիմ՝ միշտ, մտա-  
վառ և կուզեի այդ տներ՝ առանց փոխվելու. կու-  
զեի քեզ սիրել՝ առանց տիրապետելու, առանց  
այս աշխարհի մասից ունենալու. պարզ ասած՝  
կուզեի քեզ միշտ սիրել և չամուսնանալ հետդ.  
բայց և զգում եմ, որ սա անխղճություն կլինի իմ  
կողմից. մարդիկ ուրիշ կերպ կբացատրեն և  
կչանքում կտուժես՝ իմ պատճառով, չարաչար.  
Ես ինքս չգիտեմ՝ ինչ եմ անելու. թողնում եմ քո  
վճռին. արա՛՛ ոնց որ ուզում ես — մեղքը քու վի-  
զըդ—կուզես կամուսնանանք, կուզես չէ. կուզես  
բաժանվինք... Ես կարող եմ ժամանակով վերքե-  
րքս բժշկել. բայց դո՛ւ... շատ եմ վախենում. լա՛վ  
խորհիր. աստված է վկա, ես քեզ խաբելու ոչ մի  
միտք չունեմ. քեզ սիրում եմ, և կուզեմ քեզ լավ  
և բախտավոր տեսնել:

Նամակս վերջացնում եմ. շատ ուշ գիշեր է և  
շա՛տ հոգնած եմ. դեռևս մի քանի օր կմնամ այս-  
տեղ. բայց գնալու եմ Աբասթունան. հուսով եմ,  
որ վերադարձիս քեզ Թիֆլիզ կտեսնեմ՝ ավելի  
որո՛շ, հանգի՛ստ, ուրա՛խ և մեղմ.— շա՛տ ես  
խիստ ու չոր, շա՛տ ես փիլիսոփայություն անում.

շա՛տ ես գլխիդ գոռ տալիս. և չես լսում սրտիդ  
ձայնին, որ ավելի խելոք է և առողջ՝ քան զանա-  
զան երևակայական վեպերով տանջված ուղեղդ.  
Աս չեմ գրում քեզ վիրավորելու համար, այլ սրը-  
տանց ցավում եմ. դու դեռ պիտի բժշկվիս. դու  
առաջ պիտի մի լավ բժշկվիս ջղերովդ, հոգովդ  
և ֆիզիկապես. քիչ կարդաս. շատ ուտես, շատ  
ջրջես. հանգիստ քնես. լողանաս և ուրախ անց-  
կացնես:

Բարի գիշեր. համբուրում եմ սիրելի Աննիկիս  
ձեռքերը:

**Բո Ավետիք**

7 մայիսի 1905

Ախալցխա



Ամենասիրելի Աննիկ ջան.

Եթե գիտենայի, թե երկար մնալու եմ այստեղ՝  
հասցե կտայի և կգրեիր. այնպես լա՛վ կարոտոցել  
եմ քեզ. մի երկու օրից հետո կվերադառնամ: Իմ  
անգի՛ն, իմ պայծառ Աննիկ ջան, իմ ընկե՛ր, իմ  
մաքրոր սե՛ր — ասա, ինչ որ կուզես՝ ես կատարեմ  
քեզ համար. ամենադժվարին բաները, անկարե-  
լի բաները. մեռնել քու երազների համար. դու՛

ի՛մ շքեղ, ի՛մ գուլալ երազ... եղի՛ր միշտ այդպէս  
լալ, այդպէս մաքուր, այդպէս կուսական. թող  
ոչ ոքի շունչը չդիպնի-քեզ, ոչ ոքի ձեռքը չհաս-  
նի քեզ — և՛ իմ, և՛ իմ, դու երկինք եղիր իմ հո-  
գու համար՝ ձգտեմ, թռնեմ քեզ և մեռնեմ քու  
կապույտ, քու լազուր, քու ջինջ հոգում: Սիրիր  
ի՛նձ, քու անձնվեր Ավետիքին:

15 մայիս. 1905 թ.

Ախալցխա



Սիրելի Աննիկ ջան, այսօր որոշել էի գալ  
այդտեղ, թե՛ գործ կար և թե՛ քեզ տեսնելու. բայց  
եղան հանգամանքներ, որ արգելք հանդիսացան.  
սակայն անպատճառ գալու եմ մյուս շաբթու՝ ինչ  
էլ որ լինի. շա՛տ կարոտեցել եմ քեզ. մտածում եմ,  
եթե մենք իրար սիրում ենք, ինչո՞ւ հեռու մնանք  
իրարուց, կարոտով մնանք, տանջվենք, ինչո՞ւ  
ավելի պայծառ, երջանիկ, զվարթ չապրել՝ երբ  
կարելի է. հավատա, հոգիս, որ այստեղ լինիս, ես  
ավելի եռանդով կգործեմ, իսկ հիմա մտածում  
եմ, ոնց անեմ, որ քովդ մի կերպ ի՛նձ քցեմ... Հե-  
տո դու ի՞նչ ժլատն ես նամակներ գրելու մեջ.

ի՞նչ կլինի, որ ամեն օր, գոնե օր մեջ գրես. նամակներով մարդու հոգին հանգստանում է, թե չէ շարունակ այն եմ մտածում, որ դու կամ հիվանդ ես, կամ շատ տխուր... իմ տրամադրությունն շա՛տ վատ է. ո՛չ գրել եմ կարողանում, ո՛չ կարդալ. ամբողջ օրը ոտքի վրա չլվում եմ դեռ, չըլվում եմ դեռ. ե՛րբ պիտի գա աշունը, որ հոգիս ազատեմ այստեղից՝ գնամ արտասահման կամ մի խաղաղ վանք. սիրտս հանգստություն է ուզում, արտասվել է ուզում, տխուր երգեր, և նույնիսկ մեռնել եմ ուզում: Ա՛խ, Աննիկ ջան, լինեի մոտդ, գրկեի քեզ, լայի, համբուրեի և մեռնեի...

**Քո Ավետիք**

25 հունիսի 1905  
Ալեքսանդրապոլ



Աիրելի Աննիկ, քանի օր է ուզում էի նամակ գրել, բայց չէր հաջողվում. շաբաթ երեկո երեկույթ կար. մնացինք մինչև լույս, կիրակի և երկուշաբթի մինչև լույս՝ հարսանիք, իսկ այս երկու օրս էլ քնհատ... հիմա ուշ գիշերին նամակ եմ գրում, և հոգնած եմ, և քունս տանում է: Հոգնած

եմ և հոգով հոգևած. այս հարսանիքը ինձ մտածելու շատ նյութ տվեց և շա՛տ տխուր եզրակացության հասա — ամուսնությունը շատ ստոր, շատ խայտառակ, հիմար, ամբոխամիտ բան է. երանի այն սրտերին, որ կարող են մաքուր սիրել, և միշտ այդպես սիրել. սերը, որ մղում է դեպի ամուսնություն՝ դա վատ, անասնական սեր է. այն սերն է բարի ու վեհ, երբ մարդուն թոցնում է դեպի երկինք, ազնվացնում-կրթում է մարդու հոգին. ավելի լավ է հանգչի սերը դրսևում, ինքնհրեն, քան թե ամուսնության մեջ. դու շա՛տ խելոք ես մտածում, որ չես ուզում ամուսնանալ, բայց այս էլ է պարզ՝ որ չես կարող շամուսնանալ. դու այնքան բուն ես սիրում, որ կամաակամա պիտի ընկնես ամուսնության թափարդը. կարո՞ղ ես դու ինձ պահել բարձրության վերա և կուսական հեռավորության վրա-չթողնել, որ ընկնիմ, ընտանիքի մարդ չդառնամ, որ բացի իրեն բնից ուրիշ բանի մասին չի մտածում, որ նեղանում է և եսական դառնում, կարո՞ղ ես հոգիս միշտ թարմ ու սավառնող պահել. թե պիտի կապես-կաշկանդես և փշրես թևերս. ա՛խ, սիրիք ինձ, բայց մի՛ տիրիր, անհագ որոնիր մի վեհ ընկերի, սիրի՛ր, բայց սիրուն մի՛ լինիր գերի. սիրի՛ր, բայց և թո՛ղ և նորից գնա՛... Երանի նրան, ով ձգտում է դեպի աստղերը. երանի նրան, ով սիրում է և չի հասնում, ով միշտ թափառում է ու չի գտնում... Աննիկ ջան, հոգի ջան, ես տես-



նում եմ, որ հոգիս շահտ վիրավորված է, և որ քեզ նա այնպես շատ մեծ վիշտ պետք է պատճառե. մեր սերը թող լինի ոչ այս աշխարհից. հողեղեն չլինի. սիրենք իրար հեռավոր աստղերի պես. իրարուց հեռու, իրար սրտի մեջ...

Մի՛ աշխատիր ինձ տիրել, մեռցրու այդ նյութեղեն սերը, հոգով սիրիր, մտքով սիրիր... երագով սիրիր: Բայց հենց որ նյութով սիրես — կորած է ամեն ինչ, այլևս չի մնա քո Ավետիքը. կդառնամ աչքունդ մի հասարակ մարդ. և ո՛չ կատես, ո՛չ կսիրես... Սիրիր ինձ և հանուն այդ լավ սիրո թող ես թոնճեմ, թափառեմ, առանձնանամ, մտածեմ, լամ, հոգի դառնամ... Խեղճ, իմ խեղճ Աննիկ, կարծում եմ, որ չես կարող տանել այս — դու ուզում ես ինձ միշտ մոտդ ունենալ. չե՞ գրեցի քեզ. իրարուց հեռու, իրար սրտի մեջ... միշտ երագ, միշտ իդեալ, միշտ երկինք լինինք իրար համար. հեռավոր, բարձր, լազո՛ւր, մաքո՛ւր... Թող կորչի ամուսնությունը. ամուսնական ճահիճմահիճը... մենք ծնված ենք ավելի բարձր բաների համար. զգվում եմ ամուսնությունից, և գիտակցաբար այդպիսի քայլ երբեք չեմ անելու...

Ա՛խ, հոգի ջան, չգիտեմ հիմա ի՞նչ ես զգալու, երևի կանհիճես, որ հարսանիք գնացի, ով գիտե, գուցե ժամանակով տրամադրությունս փոխվի, բայց այս օրերս՝ շատ եմ վատ. լավ եմ ուզում, անապատ գնալ, վանք քաշվել, ճգնել և լա՛լ, և լա՛լ...

Ծարունակությունը գրում եմ ստավոտյան,—  
ի՞նչ ես անում, ո՞նց ես անցկացնում օրերդ. իմ  
գնալուց հետո քեֆդ ո՞նց է. ես դեռ անորոշ ժա-  
մանակով այստեղ եմ. գուցե գնամ Ախալքալաք.  
դեռ հայտնի չէ. այստեղ էլ մարդու կարիք կա,  
այնտեղ էլ, չգիտեմք ո՞ր հասնենք: Հարսանի-  
քում ես և Հովհ. Տեր-Մարտիրոսյանը<sup>1</sup> միասին  
կանգնած էինք. մայրիկդ եկավ նրան բարևեց,  
բայց ինձ չբարևեց. նույնպես վարվեց և Սան-  
դուխտը<sup>2</sup>... վերաս շա՛տ վատ ազդեց. ես՝ դու  
չի՞նեիր՝ կապտակեի նրանց... Նրանք թող պա-  
տիվ համարեն, որ ձեռքս բռնում են...

Սպասում եմ նամակիդ.

Քո Ավետիք

14 հուլիս 1905  
Ալեքսանդրապոլ



Միրելի Աննիկ, ես նկատում եմ, որ դու ինձ  
թարս ես հասկանում, և չգիտեմ ինչպես վարվեմ  
քեզ հետ. աշխատում եմ ամեն կերպ լավ, ան-  
կեղծ և սիրով վերաբերվել քեզ հետ... բայց դու՝

---

<sup>1</sup> Աննիկի մորաքրոջ աղջկա՝ Աստղիկի ամուսինը, բանաս-  
տեղծ:

<sup>2</sup> Աննիկի քույրը:

դու որ հիվանդ ես ջղերովդ և կասկածամիտ, և  
 չգիտեմ ինչ, ուրիշ տեսակ ես մեկնում. ինչպես  
 հասկանալ քեզ, ինչպես վարվել քեզ հետ: Սի-  
 րո՞ւմ ես ինձ.— սիրում ես, լա՛վ գիտեմ, և այդ  
 սերը պիտի քեզ բերե կամ ինձ մոտ— իմ գիրկը.  
 մենք պիտի ամուսնանանք, կամ պիտի հեռացնե  
 քեզ ինձնից՝ հոգիդ այրելով դառն վշտերով.  
 ընտրիր երկուսից մեկը. իսկ ես տեսնում եմ, որ  
 ոչ մեկը չես կարող ընտրել. ուրեմն ես ի՞նչ  
 անեմ... և ես քեզ բարիք և հանգստություն կա-  
 մենալով՝ առաջարկում եմ ինձ մոռանալ. ինձ մո-  
 ռացի՛ր, որովհետև դու չես կարող կապվել ինձ  
 հետ. ամուսնանալ դու ոչ կարող ես, ոչ էլ ուզում  
 ես. իսկ ընկերական, մտերմական սեր, որը և ես  
 եմ ուզում, և դու՝ դա չես կարող դու շարունակել՝  
 շնորհիվ քո ընտանեկան՝ քեզ շրջապատող պայ-  
 մանների. դու ուզում ես միշտ մոտս լինել. ես  
 քեզնից անբաժան լինեմ, չգնամ հեռու կամ ար-  
 տասահման. դա ի՞նչ կնշանակե. դա կնշանակե՝  
 ուզում ես իմս լինես՝ հոգով և մարմնով, որոշի՛ր,  
 վճռի՛ր. և վերջացած կլինեն թե քո տանջանքնե-  
 րը և թե իմ. ուրիշ կերպ՝ ոչ մի կերպ. ես ազատ  
 մարդ եմ. ես պիտի թռչեմ, պիտի գնամ. աշխար-  
 հից աշխարհ, իսկ քո հոգին պիտի դուրս գա.  
 ուրիշ բան է, եթե դու ազատ և զորեղ կամք ունե-  
 նայիր և ջղերով առողջ լինեիր... այս խնդրի մա-  
 սին մտածիր՝ լուրջ և երկար:

Քեզ հ՛ռազիր խփեցի, որովհետև տեսա. որ

նամակներիս չես պատասխանում. վախեցա, թե  
հիվանդ ես, այնինչ դու վիրավորված ես երևում.  
վիրավորված ես իմ նամակներից. իմ առաջարկ-  
ներից. ա՛խ, Աննիկ ջան, ես ոնց անեմ. ակզբում  
դու էիր ասում թե՛ ընկերներ լինենք, ընկերներ  
մնանք հավիտյան, իսկ ես ասում էի՝ թե չի կա-  
րելի, հիմա նույնը ես եմ ասում — ընկերներ լի-  
նենք, դու վիրավորվում ես... Ուրեմն՝ վճռիր  
նշանակիք, և վերջանա այս ձանձրալի դրու-  
թյունը:

Ես ասում եմ ամուսնությունը, բայց քեզ հետ՝  
տանելի կլինի. և մանավանդ որ դու ինձ շատ ես  
սիրում. և որ ես չեմ ցանկանա ուրիշի սիրտը  
փշրել: Օ, ի՞նչ պիտի լինի քու հոգեկան հայր՝ երբ  
որ ինձ ասես, իրավունք տաս թե՛ գնա, ում կու-  
զես առ, և ես էլ գնամ մի ուրիշին առնեմ. մի՞թե  
դու չես խելագարվի...

---

Ես դեռ մի 15—20 օր կմնամ այս կողմերը,  
հետո կբառնամ տուն. դու ինձ մի որոշ, մի մեծ  
նամակ գրիր՝ տեսնենք ի՞նչ ես մտածում. տրա-  
մադրությունդ ոնց է. դու ի՞նչ ես ուզում, ինչ չես  
ուզում, գրիր տեսնենք: Նամակս գրում եմ շա՛տ  
հիմար, շա՛տ հոգնած տրամադրությամբ, հոգնել  
եմ այստեղից. գլուխս ունել է աղմուկներից և  
գործերից. բայց հեռանալ չեմ կարող. մի քանի  
օր առաջ մի դեպք պատահեց, քիչ մնաց սպան-  
վեի՝ ինձ հետ և մի ուրիշ ընկեր. շրջապատվեցիք

Իհա՛ն... անբա՛նա՛ստ ճաշհա՛մ է կայաքա՛ղ,  
ցնձա՛մ է զվարժ ա՛յն հաղձի՛քն Կի՛մու,  
ևս Կի՛մի դա՛սնե՛ս, դա՛գուղձս ծի օր:  
Ե՛ւ Տա՛կու Տօր է. Տօր է ա՛յն Կի՛մ,  
Որ ա՛մբն անձա՛մ կոզուս անկա՛նգով  
Հա՛մ ի՛մ Կըսս սօսա՛տի՛նը խո՛ր... ք...

Ա Մ Ջ ա լ ի Վ .

«Հեռու անտառում ծաղկում է հպարտ...»  
բանաստեղծության ինքնագիրը



ավագակներով և սկսեցինք իրար վրա հրացան  
արձակել. նրանք շա՛տ-շատ էին, իսկ մենք եր-  
կուսս, բայց մեր դիրքը լավն էր, բարձր, բայց  
հանկարծ՝ հասան մեր ընկերներից 6 հոգի զին-  
ված՝ և փախան ավագակները, մի ավագակ ծա-  
նրը վիրավորվեց և մնաց. բռնեցինք նրան. երեկ  
մեռավ նա: Իմ ձիւն՝ տակս՝ գնդակով սպանվեց...  
Էլ բան չի պատահի, հիմա որ դուրս գամ սա-  
րերը՝ շատվոր կլինենք:

Համրույրներով և բարեններով  
Քո Ավետիք

4 օգոստոսի 1905 թ.  
Ախալքալաք



Մտացա ձեր նամակը, հարգելի պ. Արիստա-  
կես, թեև ավելորդ էր այլևս պատասխանել, բայց  
մինչև չպատասխանեի՝ հոգեպես չէի կարող ինձ  
հանգիստ զգալ. Ձեր նամակի տոնը, հակառակ  
իմ սպասածին՝ կոմպլեկտ վիրավորական էր, և  
ես անիծում եմ ինձ, որ դեռ մարդկանց հավա-  
տում եմ և բանաստեղծացնում. գուցե դուք թո-  
լորովին չեք ցանկացել ինձ վիրավորել, գուցե իմ  
ջղերի բերաններն են բաց, սակայն գուցե և

ուզեցել էք վիրավորել... Բայց ինչո՞ւ, ի՞նչ իրավունքով, ինչո՞վ արժանացա այդ խայթոցին, ես էլ ուշադրության չեմ առել իմ փակագծի մեջ ասածը՝ որ դուք հակատրամադիր էք դեպի ինձ, բայց և նա իմ կյանքի մեջ կմնա միշտ փակագծի մեջ — դուք լավ գիտեք Ձեր հոգու խորքում, որ կար մի ժամանակ, որ դուք չէիք ցանկանում բարևել ինձ նույնիսկ... իմ հոտառությունը ավելի սուր է, քան բերնարդյան շնեքինը... Բայց այդ չի խանգարել ինձ չկուրանալու և ես Ձեզ հարգել ևմ միշտ— և այդ հարգանքն էր պատճառը, որ ինձ ստիպեց Ձեր առաջ իմ սրտից, մի մասը, բանալու. և դուք, փոխանակ հարգելու այն մարդուն, որը հավատում է ձեզ և սիրտ է բաց անում— դուք ամենասառնորեն կասկածում էք նրա անկեղծությանը: Ի՞նչ դուալիզմ նկատեցիք իմ մեջ, կամ մի՞թե հանցանք է, որ մարդ ամբողջ չէ, նույնիսկ լավ, որ ամբողջ չէ, որոշ չէ, սահմանագծված չէ. բայց ի՞նչ դուալիզմ. խնդիրը անկեղծության մասին է. ամեն քան կարող էք (դիցուք թե) ասել իմ նկատմամբ, բայց իմ անկեղծության մասին իմ բոլոր ընկերները կվկայեն, և եթե ես պակաս անկեղծ լինեի՝ դուք ավելի հարգանքով կվերաբերվեիք դեպի ինձ և խնդիրս ոտաց տակ չէիք տա... Բայց դուք կասկածում էք այդ հարցում և գրում էք, որ ես այս ու այն կողմն եմ ընկնում, ավելնորդ բաներ եմ ասում և պարզ



չեմ գրում ցանկություններս և նպատակս... և ուրիշ խրատներ, և հաշիվ եք ուզում ինձնից...

Ես կյանքիս մեջ հազար սխալ գործած կլինիմ և թող սա լինի հազար ու մի երրորդը, որ Ձեզ դիմեցի, հավատացի և սիրոս քաց արի:

— Ես սիրո՞ւմ եմ Աննիկին — ավելի, քան նրան կսիրեք քառասուն եղբայր. բայց իմ սերը այս աշխարհից չէ, նրա մեջ ֆիզիոլոգիա չկա, և իմ հոգին ձգտում է դեպի նրա հոգին՝ ինչպես արտուտը դեպի արևը՝ գիտե՞նալով, որ արևին չեմ հասնի և հասնելուս կայրվիմ ու իմ մահը կլինի. ով է Աննիկը ինձ համար— նա իմ ստեղծագործությունն է, իմ հոգեկան աշխարհի, իմ երազների ամենաբանաստեղծական սֆինքսը, որը իրոք գոյություն չունի. և ես խնդրում եմ Ձեզ, որ դուք ներշնչեիք Ձեր շրջանին, որ կոպիտ ձեռներով չցնդեիք իմ երազը:

Իմ սերը չի ձգտում տիրելու— և այս գիտեմ, որ դա հասկանալի չէ Ձեր ոե՛սլ զգացողությամբ, բայց իմ բանաստեղծական լոգիկայի մեջ Ձեր աշխարհի ամեն կարգ ու կանոն թարս են դրված, ուրե՛մն այստեղ վերջնական որոշ նպատակի և որոշ ցանկությունների հարց չկա, որը դուք կուզեիք. իմ նպատակը — հավիտենական սիրո մեջն է, որ ապրում է իմ բոլոր ատոմների մեջ, որից ինձ ոչ ոք չի կարող զրկել, որը ոչ մի դեֆինիցիոնի չի ենթարկվում, նա կապրի իմ գերեզմանից հետո էլ դեռ— իմ անմահ ատոմների

հետ. իմ սերը մի միստիկ-մուզիկալ-մետաֆիզիկական խելագարություն է, որին հասկանալու համար առնվազն ինձ չափ պետք է խելագար լինել՝ անորոշ, անձև, քառասյին՝ եթե ուզում եք, բայց խնդրում եմ հասկացեք ինձ՝ պահելով ի սեր աստծո Ձեր աշխարհի տրիվիալ-բանալ խելոքությունը...

Եվ հետևապես իմ հոգեբանությունը չի կարող ինժեներական-տեխնիկական պլաններ կազմել Աննիկին տիրապետելու համար. իմ պլանները բանաստեղծական են, և ուրեմն Ձերոնց համար անվնաս: Ձերոնք կարող են իրենց՝ Աննիկին երջանկացնելու բարի ծրագիրները գլուխ քերելու. ես չեմ խանգարի, ես կհեռանամ, նրա հոգին, նրա լավագույն տարրը իմն է, ինձ հետ է. և իմ ամբողջ կամքն է— նրան տեսնել երջանիկ, ինչպես նրա քույրերն են. և ես ինձ ամբողջապես զոհաբերում եմ նրան — ազնիվ խոսք: Իսկ այն խնդրում, որ միջամտեիք, որ Աննիկին չճնշեին — դա իմ ինիցիատիվան չէ, լավ գիտեք, իսկ Ձեր վիրավորական բառը— **միջնորդ** (որ Աննիկը կարող էր առանց միջնորդի գրել, թվում է, որ Ձեզ համար անարգանք էր իմ տողերը կարդալ) դա նույնիսկ ինձ համար շատ է ռեալ — նա ամաչում էր և որ ես նրա ամենամոտ մարդն եմ այս մոմենտին (ուզե՞նան-չուզե՞նան՝ արդյոք մորալի օրենքները խախտվա՞ծ են). և Ձեր վերաբերմունքը ինձ ապշեցրեց — ուրեմն ես ստում էի, որ

Աննիկին ինքնասպան-հուսահատության եմ մղել, որ նրան ճնշում են ամեն ֆրոնտով, որ նույնիսկ պ. Կար. Կոստանյանը<sup>1</sup> իր հնադարյան և հեղինակավոր ձայնն է բարձրացրել. և մի՞թե հասկանալի չէր Աննիկին Ջեզ դիմելը, քանի որ նա հավատում էր (և ես էլ բաժանում էի հավատը) Ջեր բարեարտությանը և կարեկցությանը. դա վիրավորվելու չափ հասկանալի է: Իսկ Ջեր օդան Ջեր գործանչի ազատամտության նկատմամբ — դա արդեն ազգակցական տեսակետ է և мешанская мораль... Բայց դա ձեր գործն է,— միայն ավելորդ չէ ասել, որ եթե իմ փոխարեն Աննիկի մոտ նստեր մի բուրժուայի լակոտ կամ մի ինժեներ... խնդիրը այսպիսի ընթացք չէր ընդունի:

Ես վերջացնում եմ նամակս — նորից կրկնում եմ, որ խնայեցեք իմ ջղերը. ես շատ եմ հիվանդ, և Ջեր շրջանը թող չզայրացնե ինձ, ես մարդ եմ համենայն դեպս և համենայն դեպս ոչ ցածր Ջեր բոլոր շրջանից, գուցե և շատերի համար և բարձր: Եվ կարող է պատահել, որ սարերի արծիվը մեկ-մեկ ավելի ցածր թռչի գիշակեր, ագահ ագռավից, բայց չէ՞ որ ագռավը երբեք չի կարող սարերի արծվից բարձր կամ հավասար թռնի...

Եվ Բիսմարկի պես բռունցքը ասել է՝ որ

---

<sup>1</sup> Կարապետ Կոստանյան—Աննիկի մորեղբայրը, բանասեր և հրատարակիչ: Բանաստեղծ Հովհ. Կոստանյանի եղբայրը:

«զայրացած կամ հուսահատված մարդը իրավունք ունի ուրիշի կյանքի վերա»... Դուք ի նկատի առեք, որ Ձեր գոքանչի շրջանը ջախջախել է իմ լավագույն տարիներս և երազներս, քերթել են իմ կաշին և ջղերիս քերանները բաց թողել... Եվ եթե ես վրեժի մարդ չեմ — այդ թույլ չի տալիս նրանց վարվել ինձ հետ ինչպես և սուսջ — անվե՛րջ, անվե՛րջ զայրացնել: Եվ Ձեզ պես մարդիկ — մնան աշխարհի դելիկատության, բարեմտության սահմանների մեջ:

Ներեցեք՝ ընդարձակ և շուտով պատասխանելու. ամբողջ սրտովս և հազար անգամ ներողություն եմ խնդրում, եթե այսպես կամ այնպես դուք վիրավորված լինեք իմ նամակից: Թող նույնիսկ վերջացած լինի մեր մեջ ամեն մի հարաբերություն, բայց իմ մեջ դեպի Ձեզ կա միշտ հարգանքի և բարեկամության զգացմունք:

Հարգանքներով՝ Ավ. Իսահակյան

4 փետրվարի 1905

Ալեքսանդրապոլ

**Ավետիք Իսահակյան**

**Բանաստեղծի սիրտը**

**Аветик Исаакян**

**Сердце поэта**

(На армянском языке)

Издательство «Айастан»

Ереван, 1975

Խմբագիր՝ Էդ. Ս. Ավագյան

Նկարիչ՝ Ա. Կիլիկյան

Գեղ. խմբագիր՝ Ջ. Է. Գասպարյան

Տեխ. խմբագիր՝ Լ. Գ. Փիրուլյան

Վերստուգող սրբագրիչ՝ Լ. Ս. Գևորգյան

Հանձնված է շարվածքի 20/VI 1975 թ.:

Ստորագրված է տպագրության 23/IX 1975 թ.:

Թուղթ տպագրական N° 1, 70×90<sup>1/32</sup>, տպագր  
2,25 մամ. = 2,7 պայմ. մամ., հրատ. 1,75 մամ. +  
2 ներդիր:

Պատվեր 1768, ՎՖ 08506: Տպաքանակ 20 000  
Գինը 6 կոպ.·

«Հայաստան» հրատարակչություն, Երևան—9,

Տերյան 91:

ՀՍՍՀ Մինիստրների սովետի հրատարակչու-  
թյունների, պոլիգրաֆիայի և գրքի առևտրի գոր-  
ծերի պետական կոմիտեի N° 6 տպարան, Երևան,  
Թումանյան փողոց N° 23/1.

